

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIE
SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR	FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
Arrêté royal relatif aux modalités de demande, d'octroi, de renouvellement, d'adaptation, de refus, de retrait et de restitution des cartes d'identification nécessaires à l'exercice d'activités visées dans la loi réglementant la sécurité privée et particulière et fixant leur modèle	Koninklijk besluit betreffende de modaliteiten voor de aanvraag, de toekenning, de vernieuwing, de aanpassing, de weigering, de intrekking en de inlevering van de identificatiekaarten noodzakelijk voor het uitoefenen van activiteiten bedoeld in de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid en tot vaststelling van hun model
Philippe, Roi des Belges,	Filip, Koning der Belgen,
A tous, présents et à venir, Salut.	Aan allen die nu zijn en hierna zullen wezen, Onze Groet.
Vu la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière, l'article 81;	Gelet op de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, artikel 81;
Vu l'arrêté royal du 26 septembre 2005 relatif aux modalités en matière d'octroi, de durée de validité, de refus et de destruction de la carte d'identification et à la procédure en matière d'enquêtes sur les conditions de sécurité;	Gelet op het Koninklijk besluit van 26 september 2005 betreffende de modaliteiten voor de toekenning, de geldigheidsduur, de weigering en de vernietiging van de identificatiekaart en de procedure inzake de onderzoeken naar de veiligheidsvoorwaarden;
Vu l'arrêté royal du 12 octobre 2006 fixant le modèle de la carte d'identification visée dans la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière ;	Gelet op het Koninklijk besluit van 12 oktober 2006 tot vaststelling van het model van de identificatiekaart, bedoeld in de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid;
Vu l'arrêté royal du 11 juin 2013 fixant le modèle de la carte d'identification du personnel des entreprises de sécurité maritime, visée dans la loi du 10 avril 1990 réglementant ma sécurité privée et particulière;	Gelet op het Koninklijk besluit van 11 juni 2013 tot vaststelling van het model van de identificatiekaart van het personeel van de maritieme veiligheidsondernemingen, bedoeld in de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid;
Vu l'avis XXX du Conseil d'Etat, donné le XXX, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, remplacé par la loi du 2 avril 2003 ;	Gelet op advies XXX van de Raad van State, gegeven op XXX, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vervangen bij de wet van 2 april 2003 ;
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,	Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :	HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :
TITRE 1^{er}. – DEFINITIONS	TITEL I. – DEFINITIES
Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut comprendre par :	Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient verstaan te worden onder :
1° loi : la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière ;	1° wet: de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid;
2° arrêté royal formations gardiennage : l'arrêté royal du 23 mai 2018 relatif aux conditions en matière de formation et d'expérience professionnelles, aux conditions en matière d'examen psychotechnique pour l'exercice d'une fonction dirigeante ou d'exécution dans une entreprise de gardiennage ou un service interne de gardiennage et relatives à l'agrément des formations ;	2° koninklijk besluit opleidingen bewaking: het koninklijk besluit van 23 mei 2018 betreffende de vereisten inzake beroepsopleiding en -ervaring, de vereisten inzake psychotechnisch onderzoek voor het uitoefenen van een leidinggevende of uitvoerende functie in een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst en betreffende de erkenning van de opleidingen;
3° arrêté royal formations installation d'alarmes : l'arrêté royal du 17 décembre 1990 relatif à la formation du personnel des entreprises de sécurité et à l'agrément des organismes de formation ;	3° koninklijk besluit opleidingen alarminstallaties: het koninklijk besluit van 17 december 1990 betreffende de opleiding van het personeel van de beveiligingsondernemingen en de erkenning van de opleidingsinstellingen;
4° carte : la carte d'identification visée à l'article 76, alinéa 2, de la loi;	4° kaart: identifiatiekaart bedoeld in artikel 76, tweede lid, van de wet;
5° carte temporaire : la carte telle que visée à l'article 76, alinéa 4, de la loi, délivrée pour une personne recrutée pour une durée indéterminée par une entreprise de gardiennage ou un service interne de gardiennage, conformément aux modalités déterminées à l'article 33 du présent arrêté et à l'article 6, 1°, alinéa 2, de l'arrêté royal formations gardiennage ;	5° temporaire kaart: kaart zoals bedoeld in artikel 76, vierde lid, van de wet, afgeleverd voor een persoon aangeworven voor onbepaalde duur door een bewakingsonderneming of een interne bewakingsdienst, overeenkomstig de modaliteiten bepaald in artikel 33 van dit besluit en in artikel 6, 1°, tweede lid, van het koninklijk besluit opleidingen bewaking;
6° carte de stage : la carte telle que visée à l'article 76, alinéa 4, de la loi :	6° stagekaart: kaart zoals bedoeld in artikel 76, vierde lid, van de wet :
<ul style="list-style-type: none"> - délivrée à une personne suivant des études en troisième année du troisième grade dans l'enseignement secondaire ou dans l'enseignement technique postsecondaire du réseau d'enseignement secondaire, conformément aux modalités déterminées à l'article 34 du présent arrêté et à l'article 6, 1°, alinéa 2 de l'arrêté royal formation gardiennage, afin de lui permettre de réaliser un stage dans le cadre de la formation visant à l'obtention de l'attestation 	<ul style="list-style-type: none"> - afgeleverd aan een persoon die studies volgt in het derde leerjaar van de derde graad binnen het secundair onderwijs of in een Se-n-Se tso binnen het secundair onderwijs, overeenkomstig de modaliteiten bepaald in artikel 34 van dit besluit en in artikel 6, 1°, tweede lid, van het koninklijk besluit opleidingen bewaking, teneinde hem in staat te stellen een stage uit te voeren in het kader van de opleiding met het oog op het verkrijgen van het algemeen bekwaamheidsattest bewakingsagent, of

générale de compétence agent de gardiennage, ou	
<ul style="list-style-type: none"> - délivrée à une personne suivant des études en troisième année du troisième grade dans l'enseignement secondaire, dans l'enseignement technique postsecondaire dans le réseau d'enseignement secondaire ou dans l'enseignement pour adultes organisé dans un institut de d'enseignement constitué, subsidié ou reconnu par la Communauté compétente, conformément aux modalités déterminées à l'article 34 du présent arrêté et dans l'arrêté royal formations installation d'alarmes, afin de lui permettre de participer à un apprentissage en milieu de travail ou à un stage dans le cadre de la formation visant à l'obtention d'un certificat de qualification et de formation en matière d'installation et d'entretien de systèmes d'alarme ; 	<ul style="list-style-type: none"> - afgeleverd aan een persoon die studies volgt in het derde leerjaar van de derde graad binnen het secundair onderwijs, in een Se-n-Se tso binnen het secundair onderwijs of binnen het volwassenenonderwijs in een onderwijsinstelling opgericht, gesubsidieerd of erkend door de bevoegde Gemeenschap, overeenkomstig de modaliteiten bepaald in artikel 34 van dit besluit en in het koninklijk besluit opleidingen alarminstallaties, teneinde hem in staat te stellen deel te nemen aan werkplekleren of aan een stage in het kader van de opleiding met het oog op het verkrijgen van het certificaat van kwalificatie en opleiding inzake installatie en onderhoud van alarmsystemen, zoals bedoeld in het koninklijk besluit opleidingen alarminstallaties;
7° intéressé : le détenteur de la carte, carte temporaire ou carte de stage ou la personne pour laquelle une carte, carte temporaire ou carte de stage est demandée ;	7° betrokkene: de houder van de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart of de persoon waarvoor een kaart, tijdelijke kaart of stagekaart wordt aangevraagd;
8° entreprise : entreprise de gardiennage, entreprise de systèmes d'alarmes, entreprise de systèmes caméras, entreprise de consultance en sécurité, organisme de formation ou entreprise de sécurité maritime, tels que visés aux articles 4, 6, 7, 8, 10 et 12 de la loi ;	8° onderneming : bewakingsonderneming, onderneming voor alarmsystemen, onderneming voor camerasystemen, onderneming voor veiligheidsadvies, opleidingsinstelling of maritieme veiligheidsonderneming, zoals bedoeld in de artikelen 4, 6, 7, 8, 10 en 12 van de wet;
9° service : le service interne de gardiennage, tel que visé à l'article 5 de la loi, ou service de sécurité, tel que visé à l'article 11 de la loi ;	9° dienst: interne bewakingsdienst zoals bedoeld in artikel 5 van de wet, of veiligheidsdienst, zoals bedoeld in artikel 11 van de wet;
10° administration : la Direction Sécurité privée de la Direction générale Sécurité et Prévention du SPF Intérieur ;	10° administratie: de Directie Private Veiligheid van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de FOD Binnenlandse Zaken;
11° demande : la demande d'obtention d'une carte, carte temporaire ou carte de stage, demande de renouvellement d'une carte ou demande d'adaptation d'une carte, carte de stage ou carte temporaire introduite auprès de l'administration ;	11° aanvraag: aanvraag tot het verkrijgen van een kaart, tijdelijke kaart of stagekaart, aanvraag tot het vernieuwen van een kaart of aanvraag tot aanpassing van een kaart, tijdelijke kaart of stagekaart ingediend bij de administratie;
12° ministre : le Ministre de l'Intérieur ;	12° minister : de minister van Binnenlandse Zaken;
13° personne de contact pour les demandes de carte : la personne désignée par l'entreprise ou le service comme personne assurant le contact avec l'administration en ce	13° contactpersoon voor de kaartaanvragen: persoon die door de onderneming of de dienst aangeduid wordt als contactpersoon met de administratie aangaande aanvragen bedoeld in titel III, hoofdstuk 2;

qui concerne les demandes visées au titre III, chapitre 2 ;	
14° attestation générale de compétence agent de gardiennage : l'attestation visée à l'article 14 de l'arrêté royal formations gardiennage ;	14° algemeen bekwaamheidsattest bewakingsagent: het attest bedoeld in artikel 14 van het koninklijk besluit opleidingen bewaking;
15° certificat de qualification et de formation en matière d'installation et d'entretien de systèmes d'alarme : le certificat visé à l'article 6 de l'arrêté royal formations installation d'alarmes ;	15° certificaat van kwalificatie en opleiding inzake installatie en onderhoud van alarmsystemen: certificaat bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit opleidingen alarminstallaties;
16° duplicata : la reproduction par l'administration d'une carte, d'une carte temporaire ou d'une carte de stage précédemment délivrée et encore en cours de validité ;	16° duplicaat: reproductie door de administratie van een kaart, een tijdelijke kaart of een stagekaart die al eerder werd afgeleverd en nog geldig is;
17° numéro de registre national : le numéro de registre national visé à l'article 2, alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques ;	17° rijksregisternummer: het rijksregisternummer zoals bedoeld in artikel 2, tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen;
18° numéro bis : le numéro visé à l'article 4, §2, alinéa 3, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale ;	18° bisnummer: het nummer zoals bedoeld in artikel 4, §2, derde lid, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid;
19° formulaire de consentement : le document de consentement écrit à l'enquête sur les conditions de sécurité visé à l'article 68 de la loi, d'après le modèle fixé à l'annexe 2 ;	19° instemmingsformulier: het document van schriftelijke instemming met het onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden bedoeld in artikel 68 van de wet, volgens het model bepaald in bijlage 2;
20° fonction : la fonction telle que définie et décrite à l'annexe 4;	20° functie : de functie zoals vastgesteld en omschreven in bijlage 4;
21° restructuration ou transformation d'entreprise : les opérations de fusion ou de scission ou opérations assimilées, les apports de branche d'activités, les transferts conventionnels d'entreprise, les reprises d'actif après faillite ou concordat judiciaire par abandon d'actif et les transferts sous autorité de justice ;	21° herstructurering of omvorming van onderneming: de operaties van fusie of splitsing, of gelijkgestelde operaties, de inbreng van een bedrijfsonderdeel, de conventionele overgang van een onderneming, de overnames van activa na faillissement of gerechtelijk akkoord met boedelafstand en de overdracht onder gerechtelijk gezag;
22° cédant : l'entreprise ou la personne morale ou physique organisant un service, qui perd la qualité d'employeur à l'égard de membres de son personnel suite à une restructuration ou transformation d'entreprise;	22° vervreemder: de onderneming of de natuurlijke of rechtspersoon die een dienst organiseert, die de hoedanigheid van werkgever ten aanzien van personeelsleden verliest naar aanleiding van een herstructurering of omvorming van onderneming;
23° cessionnaire : l'entreprise ou la personne morale ou physique disposant déjà d'un service autorisé, qui acquiert la qualité d'employeur à l'égard de membres du personnel du cédant suite à une restructuration ou transformation d'entreprise;	23° verkrijger: de onderneming of de natuurlijke of rechtspersoon die reeds over een vergunde dienst beschikt, die naar aanleiding van een herstructurering of omvorming van onderneming de hoedanigheid van werkgever ten aanzien van personeelsleden van de vervreemder verwerft;

24° entreprise entrante : l'entreprise qui reprend du personnel suite à un transfert de contrat de gardiennage;	24° overnemende onderneming: de onderneming die personeel overneemt ingevolge de overgang van een bewakingsovereenkomst;
25° entreprise sortante : l'entreprise qui transfère du personnel suite à la perte d'un contrat de gardiennage ;	25° overlatende onderneming: de onderneming die personeel overdraagt ingevolge het verlies van een bewakingsovereenkomst;
26° conditions relatives aux personnes : les conditions visées à l'article 61 de la loi ;	26° persoonsvoorwaarden : voorwaarden bepaald in artikel 61 van de wet ;
27° conditions de sécurité : les conditions visées à l'article 61, 6°, de la loi ;	27° veiligheidsvoorwaarden : voorwaarden bepaald in artikel 61, 6°, van de wet;
28° enquête sur les conditions de sécurité : l'enquête telle que visée aux articles 65 à 75 de la loi ;	28° onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden : onderzoek zoals bedoeld in de artikelen 65 tot 75 van de wet;
29° règlement EIDAS : le règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE ;	29° eIDAS-verordening: de verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG;
30° arrêté royal armes : l'arrêté royal pris en exécution de l'article 93 de la loi.	30° koninklijk besluit wapens: het koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 93 van de wet.
31° datamatrix: code pouvant être lu et permettant entre autres de connaître les fonctions pouvant être exercées avec la carte, carte temporaire ou carte de stage, les fonctions pouvant le cas échéant être exercées avec une arme ou un chien et les références de l'arme ou du chien ;	31° datamatrix : code die kan uitgelezen worden en die het onder andere mogelijk maakt te weten welke functies met de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart mogen uitgeoefend worden, de functies die desgevallend met een wapen of hond mogen uitgeoefend worden en de identificatie van het wapen of van de hond;
32° déclaration DIMONA : déclaration immédiate de l'emploi en sécurité sociale qui permet à un employeur de déclarer électroniquement à l'Office national de sécurité sociale l'engagement et la sortie de service d'un travailleurs.	32° DIMONA-aangifte: onmiddellijke aangifte van tewerkstelling in sociale zekerheid waarmee een werkgever de aanwerving en uitdiensttreding van een werknemer elektronisch kan aangeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.
Art. 2. L'intéressé doit, pour chaque entreprise ou service pour lequel il effectue des tâches visées à l'article 60, 1°, 3°, 4° ou 5°, de la loi, être détenteur d'un carte distincte.	Art. 2. De betrokkene dient voor iedere onderneming of dienst waarvoor hij taken bedoeld in artikel 60, 1°, 3°, 4° of 5°, van de wet uitvoert, in het bezit te zijn van een afzonderlijke kaart.
Art. 3. La demande est effectuée par l'entreprise ou le service pour lequel l'intéressé exerce ou exercera lesdites tâches et est conforme aux dispositions du titre III du présent arrêté.	Art. 3. De aanvraag wordt ingediend door de onderneming of dienst waarvoor de betrokkene de bedoelde activiteiten zal uitvoeren en is in overeenstemming met de bepalingen van titel III van dit besluit.
Art. 4. §1^{er}. Les fonctions auxquelles renvoie le datamatrix sur la carte correspondent aux :	Art. 4. §1. De functies waarnaar de datamatrix op de kaart verwijst zijn in overeenstemming met:
1° activités pour lesquelles l'intéressé répond aux conditions de formation et d'expérience professionnelle requises;	1° de activiteiten waarvoor de betrokkene voldoet aan de vereisten inzake beroepsopleiding en – ervaring;

2° activités pour lesquelles l'intéressé répond aux conditions de sécurité ;	2° de activiteiten waarvoor betrokkene aan de veiligheidsvoorwaarden voldoet;
3° activités pour lesquelles l'entreprise ou le service a été autorisé.	3° de activiteiten waarvoor de onderneming of de dienst vergund is.
§2. La carte temporaire permet uniquement l'exercice des activités visées à l'article 3, 1°, 7° et 13° de la loi et uniquement à des postes de travail qui ne sont pas situés sur un site nucléaire ou dans une installation portuaire.	§2. De tijdelijke kaart laat enkel de uitoefening toe van de activiteiten bedoeld in artikel 3, 1°, 7° en 13°, van de wet en enkel op werkplekken die niet gelegen zijn op een nucleaire site of in een havenfaciliteit.
La carte de stage permet uniquement :	De stagekaart staat alleen toe:
<ul style="list-style-type: none"> - lorsque le stage est effectué dans une entreprise de gardiennage ou un service interne de gardiennage : l'exercice des activités visées à l'article 3, 1°, et 13° de la loi et uniquement à des postes de travail qui ne sont pas situés sur un site nucléaire ou dans une installation portuaire; 	<ul style="list-style-type: none"> - wanneer de stage wordt uitgevoerd in een bewakingsonderneming of een interne bewakingsdienst : de uitoefening van de activiteiten bedoeld in artikel 3, 1° en 13° van de wet en enkel op werkplekken die niet gelegen zijn op een nucleaire site of in een havenfaciliteit;
<ul style="list-style-type: none"> - lorsqu'il s'agit d'un apprentissage en milieu de travail au sein d'une entreprise de systèmes d'alarme : l'exercice des activités d'installation, d'entretien ou de réparation de systèmes d'alarme, de leurs composantes ou de leurs composantes raccordées. 	<ul style="list-style-type: none"> - als het gaat om werkplekken bij een onderneming voor alarmsystemen: het uitvoeren van activiteiten van installatie, onderhoud of herstelling van alarmsystemen, de onderdelen ervan en de erop aangesloten componenten.
§3. L'entreprise ou le service n'autorise le détenteur de la carte temporaire ou de la carte de stage à exercer les activités visées qu'à condition qu'un membre de l'entreprise ou du service soit présent sur le lieu de travail pendant les moments où le titulaire de la carte temporaire ou de la carte de stage y exerce des activités et à condition que celui-ci veille à l'exécution correcte des activités par le détenteur de la carte temporaire ou carte de stage. Le membre de l'entreprise ou du service qui exerce cette surveillance doit lui-même être détenteur d'une carte pour la fonction concernée depuis au moins douze mois et peut en même temps sur un même lieu de travail exercer une surveillance sur maximum trois personnes titulaires d'une carte temporaire ou d'une carte de stage.	§3. De onderneming of dienst laat de houder van de tijdelijke kaart of van de stagekaart enkel de bedoelde activiteiten uitoefenen indien op de werkplaats tijdens de momenten waarop de houder van de tijdelijke kaart of stagekaart er activiteiten uitoefent een lid van de onderneming of dienst aanwezig is en deze toeziet op de correcte uitoefening van de activiteiten door de houder van de tijdelijke kaart of stagekaart. Het lid van de onderneming of dienst dat dit toezicht uitoefent moet zelf al minimum twaalf maanden houder zijn van een kaart voor de betrokken functie en kan op dezelfde werkplaats tegelijk op maximaal drie personen die houder zijn van een tijdelijke kaart of stagekaart toezicht houden.
TITRE III. – DEMANDE	TITEL III. – AANVRAAG
CHAPITRE 1^{er}. – Personnes de contact pour les demandes de carte	HOOFDSTUK 1. – Contactpersonen voor de kaartaanvragen

Art. 5. Chaque entreprise ou service désigne une ou plusieurs 'personnes de contact pour les demandes de carte' et transmet leur nom, prénom, numéro de registre national ou numéro bis, numéro de téléphone et adresse de contact électronique à l'administration.	Art. 5. Elke onderneming of dienst duidt één of meerdere 'contactpersonen voor de kaartaanvragen' aan en maakt hun naam, voornaam, rijksregisternummer of bisnummer, telefoonnummer en elektronisch contactadres over aan de administratie.
La communication visée à l'alinéa 1 ^{er} se déroule conformément au modèle figurant à l'annexe 1.	De overmaking bedoeld in het eerste lid, gebeurt volgens het model in bijlage 1.
Les 'personnes de contact pour les demandes de carte' désignées complètent et signent le formulaire de consentement et le transmettent à l'administration.	De aangeduide 'contactpersonen voor de kaartaanvragen' vervullen en tekenen het instemmingsformulier en maken deze aan de administratie over.
Art. 6. Pour chaque 'personne de contact pour les demandes de carte' qui est proposée, l'administration vérifie si celle-ci répond aux conditions relatives aux personnes.	Art. 6. De administratie verifieert voor elke 'contactpersoon voor de kaartaanvragen' die wordt voorgesteld of deze voldoet aan de persoonsvoorwaarden.
Si la personne de contact proposée répond aux conditions relatives aux personnes, l'entreprise ou le service et la 'personne de contact pour les demandes de carte' en sont informés et l'adresse de correspondance électronique pour les demandes de carte est communiquée à cette dernière.	Indien de voorgestelde persoon voldoet aan de persoonsvoorwaarden, worden de onderneming of dienst en de 'contactpersoon voor de aanvragen kaart' hiervan op de hoogte gebracht en wordt aan deze laatste het elektronisch correspondentieadres voor de kaartaanvragen meegedeeld.
Si la personne proposée ne répond pas aux conditions relatives aux personnes, l'entreprise ou le service et la 'personne de contact pour les demandes de carte' en sont informés et un nouveau candidat peut, le cas échéant, être proposé.	Indien de voorgestelde persoon niet voldoet aan de persoonsvoorwaarden, worden de onderneming of dienst en de 'contactpersoon voor de aanvragen kaart' hiervan op de hoogte gebracht en kan desgevallend een nieuwe kandidaat worden voorgesteld.
Art. 7. Seules les demandes introduites par une 'personne de contact pour les demandes de cartes' approuvée par l'administration sont recevables.	Art. 7. Enkel de aanvragen ingediend door een door de administratie goedgekeurde 'contactpersoon voor de kaartaanvragen' zijn ontvankelijk.
Art. 8. L'entreprise ou le service informe immédiatement l'administration lorsqu'une 'personne de contact pour les demandes de de carte' cesse d'exercer cette fonction ou en cas de modification des données de cette personne.	Art. 8. De onderneming of dienst brengt de administratie er onmiddellijk van op de hoogte wanneer een 'contactpersoon aanvragen kaart' deze functie niet meer uitoefent of in geval van wijziging van de gegevens van deze persoon.
CHAPITRE 2. – Modalités des demandes	HOOFDSTUK 2. – Modaliteiten voor de aanvragen
<u>Section 1. Généralités</u>	<u>Afdeling 1. Algemeen</u>
Art. 9. Toute demande est introduite au moyen d'un formulaire de demande spécifique établi par l'administration, dûment complété.	Art. 9. Iedere aanvraag wordt ingediend door middel van een specifiek aanvraagformulier opgesteld door de administratie, dat behoorlijk ingevuld is.

<p>Art. 10. L'entreprise ou le service conserve les documents dont il doit être en possession avant d'introduire une demande, conformément aux dispositions du présent chapitre, au moins jusqu'à ce que la carte, carte temporaire ou carte de stage demandée lui ait été remise.</p>	<p>Art. 10. De onderneming of dienst bewaart de documenten waarvan hij in het bezit moet zijn alvorens een aanvraag te doen, conform de bepalingen van dit hoofdstuk, minstens totdat de gevraagde kaart, tijdelijke kaart of stagekaart werd afgegeven.</p>
<p>Art. 11. Une demande n'est recevable que si l'administration a réceptionné tous les documents et données devant lui être transmis en vertu des dispositions du présent chapitre.</p>	<p>Art. 11. Een aanvraag is slechts ontvankelijk indien de administratie alle documenten en gegevens die haar krachtens de bepalingen van dit hoofdstuk moeten overgemaakt worden, heeft ontvangen.</p>
<p>Section 2. Demande de carte et demande de renouvellement de la carte</p>	<p>Afdeling 2. Aanvraag kaart en aanvraag tot vernieuwing van de kaart</p>
<p>Art. 12. L'entreprise ou le service ne demande une carte ou son renouvellement qu'après avoir vérifié:</p>	<p>Art. 12. De onderneming of de dienst vraagt een kaart of de vernieuwing ervan slechts aan na geverifieerd te hebben:</p>
<p>1° s'il s'agit d'une demande de carte concernant un agent de gardiennage ou un agent de sécurité : que l'intéressé satisfait aux conditions en matière d'examen psychotechnique telles que visées à l'article 61, 7°, de la loi;</p>	<p>1° indien het een aanvraag kaart voor een bewakingsagent of een veiligheidsagent betreft: dat de betrokkene voldoet aan de voorwaarden inzake psychotechnisch onderzoek zoals bedoeld in artikel 61, 7°, van de wet;</p>
<p>2° s'il s'agit d'une demande de carte ou de renouvellement de carte concernant une personne travaillant pour une entreprise de gardiennage, un service, une entreprise de sécurité maritime, une entreprise de systèmes d'alarme ou une entreprise de systèmes caméras : que l'intéressé satisfait aux conditions de formation et/ou d'expérience professionnelles visées à l'article 61, 4°, de la loi ;</p>	<p>2° indien het een aanvraag kaart of een aanvraag tot vernieuwing van de kaart betreft voor een persoon werkzaam voor een bewakingsonderneming, een dienst, een maritieme veiligheidsonderneming, een onderneming voor alarmsystemen of een onderneming voor camerasystemen: dat de betrokkene voldoet aan de voorwaarden van beroepsopleiding en –vorming en/of beroepservaring, bedoeld in artikel 61, 4°, van de wet;</p>
<p>3° dans tous les cas : que l'intéressé dispose d'un extrait du casier judiciaire conforme au modèle visé à l'article 596, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, ou un autre document équivalent si l'intéressé a son domicile à l'étranger, datant de maximum six mois et vierge de toute condamnation visée à l'article 61, 1°, de la loi.</p>	<p>3° in alle gevallen: dat de betrokkene in het bezit is van een uittreksel uit het strafregister conform het model bedoeld in artikel 596, eerste lid, van het Wetboek van Strafvordering, of een ander gelijkwaardig document indien de betrokkene zijn woonplaats in het buitenland heeft, dat niet ouder is dan zes maanden en waarop geen veroordeling zoals bedoeld in artikel 61, 1°, van de wet vermeld staat.</p>
<p>Art. 13. L'intéressé complète et signe les documents suivants avant que la demande de carte ou demande de renouvellement de carte ne soit introduite et les transmet à l'administration:</p>	<p>Art. 13. De betrokkene vervolledigt en tekent volgende documenten alvorens de kaartaanvraag of aanvraag tot vernieuwing van de kaart wordt ingediend en maakt deze over aan de administratie:</p>
<p>- le formulaire de consentement de l'intéressé sauf si ce document a</p>	<p>- het instemmingsformulier van de betrokkene behalve als dit document al</p>

précédemment été transmis à l'administration ;	eerder aan de administratie werd overgemaakt;
- la déclaration sur l'honneur selon le modèle fixée à l'annexe 3 sauf si ce document a précédemment été transmis à l'administration et que les données qui y sont mentionnés n'ont encore toujours actuelles.	- de verklaring op eer volgens het model bepaald in bijlage 3 behalve als dit document al eerder aan de administratie werd overgemaakt en de vermelde gegevens nog steeds actueel zijn.
Art. 14. §1^{er}. Les données suivantes concernant l'intéressé sont jointes à la demande de carte ou de renouvellement de carte :	Art. 14. §1. Bij de kaartaanvraag of aanvraag tot vernieuwing van de kaart worden de volgende gegevens aangaande betrokkene gevoegd:
1° nom et prénom ;	1° naam en voornaam;
2° numéro d'inscription au registre national ou numéro bis ;	2° inschrijvingsnummer in het Rijksregister of bisnummer;
Les données visées à l'alinéa 1 ^{er} doivent être identiques à celles qui apparaissent :	De gegevens bedoeld onder het eerste lid moeten identiek zijn aan de gegevens zoals ze voorkomen:
1° pour l'intéressé qui a la nationalité belge : sur la carte d'identité ;	1° voor de betrokkene met de Belgische nationaliteit: op de identiteitskaart;
2° pour l'intéressé, ressortissant d'un Etat membre de l'Espace économique européen, de la Confédération suisse ou du Royaume-Uni, qui ne dispose pas de la nationalité belge mais qui a son domicile en Belgique : sur le titre de séjour qui lui a été délivré ;	2° voor de betrokkene die onderdaan is van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, van de Zwitserse Bondsstaat of van het Verenigd Koninkrijk, die niet over de Belgische nationaliteit beschikt, maar in België zijn woonplaats heeft: op de verblijfstitel die hem werd afgeleverd;
3° pour l'intéressé, ressortissant d'un Etat membre de l'Espace économique européen, de la Confédération suisse ou du Royaume-Uni, qui n'a pas son domicile en Belgique : sur les documents d'identité délivrés par l'Etat membre de l'Espace économique européen dans lequel l'intéressé a son lieu de résidence, par la Confédération suisse ou par le Royaume-Uni.	3° voor de betrokkene die onderdaan is van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, van de Zwitserse Bondsstaat of van het Verenigd Koninkrijk, die in België geen woonplaats heeft: op de identiteitsdocumenten afgeleverd door de lidstaat van de Europese Economische Ruimte waar de betrokkene zijn verblijfplaats heeft, door de Zwitserse Bondsstaat of door het Verenigd Koninkrijk.
§2. Lorsque l'intéressé ne dispose pas d'un numéro d'inscription au registre national, une copie d'un document d'identité délivré par l'Etat dans lequel l'intéressé a son lieu de résidence est transmise à l'administration par l'entreprise ou le service lors de la demande de carte ou de renouvellement de carte.	§2. Wanneer de betrokkene niet beschikt over een inschrijvingsnummer in het Rijksregister, wordt een kopie van een identiteitsdocument afgeleverd door de Staat waarin de betrokkene zijn verblijfplaats heeft, door de onderneming of de dienst aan de administratie overgezonden bij de aanvraag of aanvraag tot vernieuwing van de kaart.
§3. Lorsqu'il s'agit d'une demande de renouvellement de carte, l'entreprise ou le service transmet des déclarations DIMONA attestant que l'intéressé a été employé, de manière continue ou non, au cours de la période de validité de la précédente carte.	§3. Wanneer het een aanvraag tot vernieuwing van de kaart betreft, stuurt de onderneming of de dienst DIMONA-aangiften door waaruit blijkt dat de betrokkene tijdens de geldigheidsperiode van de vorige kaart, al dan niet continu, tewerkgesteld was.

Art. 15. La demande de renouvellement de la carte est introduite au plus tard deux mois avant l'échéance de la carte.	Art. 15. De aanvraag tot vernieuwing van de kaart wordt uiterlijk twee maanden voor de vervaldatum van de kaart ingediend.
Section 3. Demande d'adaptation	Afdeling 3. Aanvraag tot aanpassing
Sous-section 1^{ère}. Généralités	Onderafdeling 1. Algemeen
Art. 16. L'entreprise ou le service introduit immédiatement une demande d'adaptation si les données imprimées sur la carte, carte temporaire ou carte de stage ne correspondent plus à la réalité ou si la photo n'est plus ressemblante.	Art. 16. De onderneming of dienst dient onmiddellijk een aanvraag tot aanpassing in als de gegevens gedrukt op de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart niet meer overeenkomen met de werkelijkheid of indien de foto niet meer gelijkend is.
Art. 17. Les données suivantes sont transmises lors d'une demande d'adaptation :	Art. 17. Bij een aanvraag tot aanpassing worden volgende gegevens overgemaakt:
1° nom, prénom, date de naissance et numéro d'ordre figurant sur la carte, carte temporaire ou carte de stage à adapter ;	1° naam, voornaam, geboortedatum en volgnummer zoals vermeld op de aan te passen kaart, tijdelijke kaart of stagekaart;
2° données devant être adaptées.	2° de gegevens die moeten worden aangepast,
Si l'adaptation concerne une modification des données d'identification de l'intéressé et que celui-ci ne dispose pas d'un numéro d'inscription au registre national, une copie d'un document d'identité délivré par l'Etat dans lequel l'intéressé a son lieu de résidence est transmise par l'entreprise ou le service à l'administration lors de la demande d'adaptation.	Indien de aanpassing een wijziging van de identificatiegegevens van de betrokkene betreft en dat deze niet beschikt over een inschrijvingsnummer in het Rijksregister, wordt een kopie van een identiteitsdocument afgeleverd door de Staat waarin de betrokkene zijn verblijfplaats heeft, door de onderneming of de dienst aan de administratie overgezonden bij de aanvraag tot aanpassing.
Sous-section 2. Adaptation de l'entreprise ou du service suite à une restructuration ou transformation d'entreprise	Onderafdeling 2. Aanpassing van de onderneming of dienst naar aanleiding van een herstructurering of omvorming van onderneming
Art. 18. Les demandes d'adaptation de l'entreprise ou du service, suite à une restructuration ou transformation d'entreprise, ne sont recevables qu'à condition que le cessionnaire ait prévenu l'administration au moins un mois avant l'introduction des demandes d'adaptation de la prochaine restructuration ou transformation et du nombre de demandes d'adaptation qui seront introduites.	Art. 18. De aanvragen tot aanpassing van de onderneming of dienst, naar aanleiding van een herstructurering of omvorming van onderneming, zijn slechts ontvankelijk indien de verkrijger de administratie minstens één maand voor het indienen van de aanvragen tot aanpassing heeft ingelicht over de komende herstructurering of omvorming en over het aantal aanvragen tot aanpassing dat zal worden ingediend.
Art. 19. Une demande d'adaptation de l'entreprise ou du service, suite à une restructuration ou transformation d'entreprise, n'est recevable qu'à condition d'avoir été introduite au plus tard trois semaines avant le transfert de l'intéressé vers le cessionnaire.	Art. 19. Een aanvraag tot aanpassing van de onderneming of dienst, naar aanleiding van een herstructurering of omvorming van onderneming, is slechts ontvankelijk indien ze ten laatste drie weken voor de overheveling van de betrokkene naar de verkrijger wordt ingediend.
Art. 20. Les documents suivants sont transmis à l'administration au plus tard au moment de l'introduction des demandes d'adaptation liées	Art. 20. De volgende documenten worden overgemaakt aan de administratie ten laatste bij de indiening van de aanvragen tot aanpassing

à la restructuration ou transformation d'entreprise :	gelinkt aan de herstructurering of omvorming van onderneming:
<ul style="list-style-type: none"> - une déclaration sur l'honneur que les demandes d'adaptation sont introduites dans le cadre du transfert du personnel suite à une restructuration ou transformation d'entreprise, rédigée et signée par le cessionnaire; 	<ul style="list-style-type: none"> - een verklaring op eer dat de aanvragen tot aanpassing ingediend worden in het kader van een overheveling van personeel naar aanleiding van een herstructurering of omvorming van onderneming, opgesteld en ondertekend door de verkrijger;
<ul style="list-style-type: none"> - la liste des membres du personnel transférés avec mention des numéros de série des cartes, carte temporaires et/ou carte de stages à adapter et de la date à laquelle les intéressés cessent d'exercer leurs fonctions auprès du cédant, signée par le cessionnaire et si possible également par le cédant. 	<ul style="list-style-type: none"> - de lijst van de overgehevelde personeelsleden, ondertekend door de verkrijger en indien mogelijk ook door de vervreemder, met vermelding van de datum waarop de betrokkenen hun functies bij de vervreemder stopzetten en van de volgnummers van de aan te passen kaarten, tijdelijke kaarten en/of stagekaarten.
Sous-section 3. Adaptation de l'entreprise suite au transfert d'un contrat de gardiennage	Onderafdeling 3. Aanpassing van de onderneming naar aanleiding van de overgang van een bewakingsovereenkomst
Art. 21. Les demandes d'adaptation de l'entreprise suite à un transfert de contrat de gardiennage ne sont recevables qu'à condition que l'entreprise entrante ait prévenu l'administration au moins un mois avant l'introduction des demandes d'adaptation du prochain transfert du contrat de gardiennage et du nombre de demandes d'adaptation qui seront introduites.	Art. 21. De aanvragen tot aanpassing van de onderneming naar aanleiding van een overgang van bewakingsovereenkomst zijn slechts ontvankelijk op voorwaarde dat de overnemende onderneming de administratie minstens één maand voor de indiening van de aanvragen tot aanpassing heeft ingelicht over de komende overgang van de bewakingsovereenkomst en over het aantal aanvragen tot aanpassing dat zal worden ingediend.
Art. 22. Une demande d'adaptation de l'entreprise suite à un transfert de contrat de gardiennage n'est recevable qu'à condition d'avoir été introduite au plus tard trois semaines avant le transfert de l'intéressé vers l'entreprise entrante.	Art. 22. Een aanvraag tot aanpassing van de onderneming naar aanleiding van een overgang van bewakingsovereenkomst is slechts ontvankelijk indien ze ten laatste drie weken voor de overheveling van de betrokkene naar de overnemende onderneming werd ingediend.
Art. 23. Les documents suivants sont transmis à l'administration au plus tard lors de l'introduction des demandes d'adaptation liées au transfert de contrat de gardiennage:	Art. 23. De volgende documenten worden, ten laatste bij de indiening van de aanvragen tot aanpassing gelinkt aan de overgang van bewakingsovereenkomst, overgemaakt aan de administratie:
<ul style="list-style-type: none"> - une déclaration sur l'honneur que les demandes d'adaptation sont introduites dans le cadre de la reprise de personnel suite à un transfert de contrat de gardiennage, rédigée et signée par l'entreprise entrante ; 	<ul style="list-style-type: none"> - een verklaring op eer dat de aanvragen tot aanpassing ingediend worden in het kader van de overname van personeel naar aanleiding van een overgang van bewakingsovereenkomst, opgesteld en ondertekend door de overnemende onderneming;
<ul style="list-style-type: none"> - la liste des membres du personnel transférés avec mention des numéros de série des cartes et cartes 	<ul style="list-style-type: none"> - de lijst van de overgehevelde personeelsleden, ondertekend door de overnemende onderneming en indien

temporaires à adapter et de la date de fin de fonction auprès de l'entreprise sortante, signée par l'entreprise entrante et si possible également par l'entreprise sortante.	mogelijk ook door de overlatende onderneming, met vermelding van de volgnummers van de aan te passen kaarten en tijdelijke kaarten en van de datum van functiebeëindiging bij de overlatende onderneming.
Section 4. Demande de carte temporaire	Afdeling 4. Aanvraag tijdelijke kaart
Art. 24. L'entreprise ou le service ne demande une carte temporaire qu'après :	Art. 24. De onderneming of de dienst vraagt een tijdelijke kaart slechts aan:
1° avoir vérifié que l'intéressé satisfait aux conditions en matière d'examen psychotechnique telles que visées à l'article 61, 7°, de la loi et que l'intéressé est inscrit pour la formation nécessaire à l'obtention d'une carte temporaire ;	1° na geverifieerd te hebben dat betrokkene voldoet aan de voorwaarden inzake psychotechnisch onderzoek zoals bedoeld in artikel 61, 7°, van de wet, en dat betrokkene ingeschreven is voor de opleiding vereist voor het verkrijgen van een tijdelijke kaart;
2° avoir noué un contrat de travail écrit avec l'intéressé pour une durée indéterminée ou avoir nommé l'intéressé en tant que membre du personnel du service public qui organise le service.	2° na een schriftelijke arbeidsovereenkomst met de betrokkene te hebben afgesloten voor een onbepaalde duur of betrokkene benoemd te hebben als personeelslid van de openbare dienst die de dienst organiseert.
Art. 25. L'intéressé complète et signe les documents suivants avant que la demande de carte temporaire ne soit introduite et transmet ceux-ci à l'administration:	Art. 25. De betrokkene vervolledigt en tekent volgende documenten alvorens de aanvraag tot tijdelijke kaart wordt ingediend en maakt deze over aan de administratie:
- le formulaire de consentement, sauf si ce document a précédemment été transmis à l'administration ;	- het instemmingsformulier behalve als dit document al eerder aan de administratie werd overgemaakt;
- la déclaration sur l'honneur selon le modèle fixé à l'annexe 3 sauf si ce document a déjà été transmis à l'administration et que les données qui y sont mentionnées sont encore toujours d'actualité.	- de verklaring op eer volgens het model bepaald in bijlage 3 behalve als dit document al eerder aan de administratie werd overgemaakt en de vermelde gegevens nog steeds actueel zijn.
Art. 26. §1^{er}. Les données suivantes concernant l'intéressé sont jointes à la demande de carte temporaire :	Art. 26. §1. Bij de aanvraag van een tijdelijke kaart worden de volgende gegevens aangaande betrokkene gevoegd:
1° nom et prénom ;	1° naam en voornaam;
2° numéro d'inscription au registre national ou numéro bis.	2° inschrijvingsnummer in het Rijksregister of bisnummer.
Les données visées à l'alinéa 1 ^{er} doivent être identiques à celles qui apparaissent :	De gegevens bedoeld onder het eerste lid moeten identiek zijn aan de gegevens zoals ze voorkomen:
1° pour l'intéressé qui a la nationalité belge : sur la carte d'identité ;	1° voor de betrokkene met de Belgische nationaliteit: op de identiteitskaart;
2° pour l'intéressé, ressortissant d'un Etat membre de l'Espace économique européen, de la Confédération suisse ou de Belgique, qui ne dispose pas de la nationalité belge mais qui	2° voor de betrokkene die onderdaan is van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, van de Zwitserse Bondsstaat of van het Verenigd Koninkrijk, die niet over de Belgische nationaliteit

a son domicile en Belgique : sur le titre de séjour qui lui a été délivré ;	beschikt, maar in België zijn woonplaats heeft: op de verblijfstitel die hem werd afgeleverd;
3° pour l'intéressé, ressortissant d'un Etat membre de l'Espace économique européen, de la Confédération suisse ou de Belgique, qui n'a pas son domicile en Belgique : sur les documents d'identité délivrés par l'Etat membre de l'Espace économique européen dans lequel l'intéressé a son lieu de résidence ou par la Confédération suisse.	3° voor de betrokkene die onderdaan is van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, van de Zwitserse Bondsstaat of van het Verenigd Koninkrijk, die in België geen woonplaats heeft: op de identiteitsdocumenten afgeleverd door de lidstaat van de Europese Economische Ruimte waar de betrokkene zijn verblijfplaats heeft, door de Zwitserse Bondsstaat of door het Verenigd Koninkrijk.
§2. Les documents suivants sont joints à la demande de carte temporaire :	§2. Volgende documenten worden bij de aanvraag tot tijdelijke kaart gevoegd :
<ul style="list-style-type: none"> - une copie du contrat de travail à durée indéterminée de l'intéressé ou la preuve que l'intéressé a été nommé ; - si l'intéressé ne dispose pas d'un numéro d'inscription au registre national : une copie d'un document d'identité délivré par l'Etat dans lequel l'intéressé a son lieu de résidence est transmise à l'administration par l'entreprise ou le service. 	<ul style="list-style-type: none"> - een kopie van de arbeidsovereenkomst voor onbepaalde duur van de betrokkene of het bewijs dat hij benoemd werd, - indien de betrokkene niet beschikt over een inschrijvingsnummer in het Rijksregister: een kopie van een identiteitsdocument afgeleverd door de Staat waarin de betrokkene zijn verblijfplaats heeft, wordt door de onderneming of de dienst overgezonden aan de administratie.
Section 5. Demande de carte de stage	Afdeling 5. Aanvraag stagekaart
Art. 27. La demande de carte de stage est introduite au plus tard six semaines avant le début du stage ou de l'apprentissage en milieu de travail.	Art. 27. De aanvraag van de stagekaart wordt uiterlijk zes weken voor het begin van de stage of van het werkplekleren ingediend.
Art. 28. L'entreprise ou le service ne demande une carte de stage qu'après être entré en possession des documents écrits suivants :	Art. 28. De onderneming of de dienst vraagt een stagekaart slechts aan na in het bezit te zijn van de volgende schriftelijke documenten:
1° s'il s'agit d'un stage au sein d'une entreprise de gardiennage ou d'une service interne de gardiennage: la preuve que l'intéressé satisfait aux conditions en matière d'examen psychotechnique telles que visées à l'article 61, 7°, de la loi, faisant apparaître l'aptitude psychique ;	1° indien het een stage in een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst betreft: een bewijs dat de betrokkene voldoet aan de voorwaarden inzake psychotechnisch onderzoek zoals bedoeld in artikel 61, 7°, van de wet, waaruit de psychische geschiktheid van de betrokkene blijkt ;
2° une convention conclue entre l'intéressé, l'organisme de formation concerné et une entreprise de gardiennage, une entreprise de systèmes d'alarmes ou un service interne de gardiennage autorisé.	2° een overeenkomst tussen de betrokkene, de desbetreffende opleidingsinstelling en een vergunde bewakingsonderneming, interne bewakingsdienst of onderneming voor alarmsystemen.
Art. 29. L'intéressé complète et signe le formulaire de consentement avant que la demande de carte de stage ne soit introduite et transmet celui-ci à l'administration.	Art. 29. De betrokkene vervolledigt en tekent het instemmingsformulier alvorens de aanvraag tot stagekaart wordt ingediend en maakt deze over aan de administratie.
Art. 30. §1 ^{er} . Les données suivantes concernant l'intéressé sont jointes à la demande de carte de stage :	Art. 30. §1. Bij de aanvraag van een stagekaart worden de volgende gegevens aangaande betrokkene gevoegd:

1° nom et prénom ;	1° naam en voornaam;
2° numéro d'inscription au registre national ou numéro bis.	2° inschrijvingsnummer in het Rijksregister of bisnummer.
Les données visées à l'alinéa 1 ^{er} doivent être identiques à celles qui apparaissent :	De gegevens bedoeld onder het eerste lid moeten identiek zijn aan de gegevens zoals ze voorkomen:
1° pour l'intéressé qui a la nationalité belge : sur la carte d'identité ;	1° voor de betrokkene met de Belgische nationaliteit: op de identiteitskaart;
2° pour l'intéressé, ressortissant d'un Etat membre de l'Espace économique européen, de la Confédération suisse ou de Belgique, qui ne dispose pas de la nationalité belge mais qui a son domicile en Belgique : sur le titre de séjour qui lui a été délivré ;	2° voor de betrokkene die onderdaan is van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, van de Zwitserse Bondsstaat of van het Verenigd Koninkrijk, die niet over de Belgische nationaliteit beschikt, maar in België zijn woonplaats heeft: op de verblijfstitel die hem werd afgeleverd;
3° pour l'intéressé, ressortissant d'un Etat membre de l'Espace économique européen, de la Confédération suisse ou de Belgique, qui n'a pas son domicile en Belgique : sur les documents d'identité délivrés par l'Etat membre de l'Espace économique européen dans lequel l'intéressé a son lieu de résidence ou par la Confédération suisse.	3° voor de betrokkene die onderdaan is van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, van de Zwitserse Bondsstaat of van het Verenigd Koninkrijk, die in België geen woonplaats heeft: op de identiteitsdocumenten afgeleverd door de lidstaat van de Europese Economische Ruimte waar de betrokkene zijn verblijfplaats heeft, door de Zwitserse Bondsstaat of door het Verenigd Koninkrijk.
§2. Lorsque l'intéressé ne dispose pas d'un numéro d'inscription au registre national, une copie d'un document d'identité délivré par l'Etat dans lequel l'intéressé a son lieu de résidence est transmise par l'entreprise ou le service à l'administration lors de la demande de carte de stage.	§2. Wanneer de betrokkene niet beschikt over een inschrijvingsnummer in het Rijksregister, wordt een kopie van een identiteitsdocument afgeleverd door de Staat waarin de betrokkene zijn verblijfplaats heeft, door de onderneming of de dienst aan de administratie overgezonden bij de aanvraag van een stagekaart.
TITRE IV. – OCTROI, ADAPTATION, RENOUVELLEMENT OU REFUS DE LA CARTE, CARTE TEMPORAIRE OU CARTE DE STAGE	TITEL IV. – TOEKENNING, AANPASSING, VERNIEUWING OF WEIGERING VAN DE KAART, TIJDELIJKE KAART OF STAGEKAART
CHAPITRE 1^{er}. – Conditions pour l'octroi, l'adaptation ou le renouvellement et durée de validité	HOOFDSTUK 1. – Voorwaarden voor de toekenning, aanpassing of vernieuwing en geldigheidsduur
Section 1^{ère}. Conditions pour l'octroi ou le renouvellement de la carte et durée de validité	Afdeling 1. Voorwaarden toekenning of vernieuwing kaart en geldigheidsduur
Art. 31. Une carte est octroyée si l'administration a constaté que l'intéressé satisfait à toutes les conditions légales requises pour l'exercice des activités visées.	Art. 31. Een kaart wordt toegekend indien de administratie heeft vastgesteld dat de betrokkene voldoet aan alle wettelijke voorwaarden voor het uitvoeren van de beoogde activiteiten.
La carte est valable pour une période de cinq ans à compter de la date de production de la carte et elle peut être renouvelée pour des délais équivalents.	De kaart is geldig voor een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de datum waarop de kaart wordt aangemaakt en ze kan voor gelijke termijnen worden vernieuwd.

La carte ne sera renouvelée qu'à condition que l'intéressé ait été employé pendant la période de validité de la précédente carte, de manière continue ou non, par l'entreprise ou par la personne morale ou physique organisant le service qui demande de renouvellement.	De kaart zal slechts vernieuwd worden op voorwaarde dat de betrokkene tijdens de geldigheidsperiode van de vorige kaart, al dan niet continu, tewerkgesteld werd door de onderneming of door de natuurlijke of rechtspersoon die de dienst organiseert die de vernieuwing aanvraagt.
<u>Section 2. Conditions pour l'adaptation de la carte et durée de validité</u>	<u>Afdeling 2. Voorwaarden aanpassing kaart en geldigheidsduur</u>
Art. 32. §1 ^{er} . Si l'adaptation de la carte, carte temporaire ou carte de stage concerne une modification des données d'identification de l'entreprise ou du service ou de l'intéressé, la carte est adaptée à condition que la modification demandée corresponde aux données mentionnées dans la banque carrefour des entreprises, dans le registre national des personnes physiques ou, si l'intéressé ne réside pas en Belgique, sur un document d'identité délivré par l'Etat dans lequel l'intéressé a son lieu de résidence	Art. 32. § 1. Indien de aanpassing van de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart betrekking heeft op een wijziging van de identificatiegegevens van de onderneming of van de dienst of van de betrokkene, wordt de kaart aangepast op voorwaarde dat de gevraagde wijziging overeenkomt met de gegevens die vermeld worden in de Kruispuntbank van Ondernemingen, in het Rijksregister van de natuurlijke personen of, indien de betrokkene niet in België verblijft, op een identiteitsdocument afgeleverd door de Staat waarin de betrokkene zijn verblijfplaats heeft
Par dérogation à l'alinéa 1 ^{er} , la carte, carte temporaire ou carte de stage n'est pas adaptée s'il existe des indications selon lesquelles l'intéressé ne répondrait pas à une ou plusieurs des conditions relatives aux personnes fixées à l'article 61, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 7°, 8°, 9° et 11° de la loi qui lui sont applicables. Dans ce cas, le processus d'adaptation est suspendu jusqu'à ce que le respect de ces conditions ait été vérifié.	In afwijking op het eerste lid wordt de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart niet aangepast als er aanwijzingen zijn dat de betrokkene niet zou voldoen aan één of meer voorwaarden betreffende de personen zoals bepaald in artikel 61, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 7°, 8°, 9° en 11° van de wet die op hem van toepassing zijn. In dat geval wordt het aanpassingsproces opgeschort totdat de naleving van die voorwaarden is gecontroleerd.
Dans l'hypothèse où une enquête sur les conditions de sécurité s'avérerait nécessaire, la carte, carte temporaire ou carte de stage sera adaptée sauf dans les situations visées à l'article 82 de la loi. Elle sera éventuellement retirée à l'issue de l'enquête sur les conditions de sécurité.	In het geval dat een onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden noodzakelijk zou blijken, zal de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart aangepast worden behalve in de situaties bedoeld in artikel 82 van de wet. Zij zal eventueel ingetrokken worden na afloop van het onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden.
§2. Si l'adaptation de la carte concerne une extension des fonctions auxquelles renvoie le datamatrix ou l'ajout de la mention de l'autorisation de travailler avec chien, suite à la réussite d'une nouvelle formation ou d'un nouveau test ou à une nouvelle expérience professionnelle, la carte sera adaptée à condition que l'entreprise ou le service dispose de l'autorisation requise pour les nouvelles activités visées.	§2. Indien de aanpassing van de kaart betrekking heeft op een uitbreiding van de functies waarnaar de datamatrix verwijst of op de toevoeging van de vermelding van de vergunning om met hond te werken naar aanleiding van het slagen voor een nieuwe opleiding of een nieuwe test of een nieuwe beroepservaring, zal de kaart worden aangepast op voorwaarde dat de onderneming of de dienst over de vereiste vergunning beschikt voor de beoogde nieuwe activiteiten.
Par dérogation à l'alinéa 1 ^{er} , la carte n'est pas adaptée s'il existe des indications selon lesquelles l'intéressé ne répondrait pas à une ou plusieurs des conditions relatives aux personnes fixées à l'article 61 de la loi qui lui	In afwijking op het eerste lid wordt de kaart niet aangepast als er aanwijzingen zijn dat de betrokkene niet zou voldoen aan één of meer voorwaarden betreffende de personen zoals bepaald in artikel 61 van de wet die op hem van

sont applicables. Dans ce cas, le processus d'adaptation est suspendu jusqu'à ce que le respect de ces conditions ait été vérifié.	toepassing zijn. In dat geval wordt het aanpassingsproces opgeschort totdat de naleving van die voorwaarden is gecontroleerd.
§3. Si l'adaptation de la carte est liée à une diminution des activités pour lesquelles l'entreprise ou le service est autorisé, l'adaptation de la carte est réalisée conformément à l'article 4.	§3. Indien de aanpassing van de kaart verbonden is aan een vermindering van de activiteiten waarvoor de onderneming of de dienst vergund is, wordt de kaart aangepast overeenkomstig artikel 4.
Par dérogation à l'alinéa 1er, la carte n'est pas adaptée s'il existe des indications selon lesquelles l'intéressé ne répondrait pas à une ou plusieurs des conditions relatives aux personnes fixées à l'article 61, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 7°, 8°, 9° et 11° de la loi qui lui sont applicables. Dans ce cas, le processus d'adaptation est suspendu jusqu'à ce que le respect de ces conditions ait été vérifié.	In afwijking op het eerste lid wordt de kaart niet aangepast als er aanwijzingen zijn dat de betrokkene niet zou voldoen aan één of meer voorwaarden betreffende de personen zoals bepaald in artikel 61, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 7°, 8°, 9° en 11° van de wet die op hem van toepassing zijn. In dat geval wordt het aanpassingsproces opgeschort totdat de naleving van die voorwaarden is gecontroleerd.
Dans l'hypothèse où une enquête sur les conditions de sécurité s'avérerait nécessaire, la carte sera adaptée sauf dans les situations visées à l'article 82 de la loi. Elle sera éventuellement retirée à l'issue de l'enquête sur les conditions de sécurité.	In het geval dat een onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden noodzakelijk zou blijken, zal de kaart aangepast worden behalve in de situaties bedoeld in artikel 82 van de wet. Zij zal eventueel ingetrokken worden na afloop van het onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden.
§4. Si l'adaptation de la carte est liée à une extension des activités pour lesquelles l'entreprise ou le service est autorisé, la carte est adaptée conformément à l'article 4.	§4. Indien de aanpassing van de kaart verbonden is aan een uitbreiding van de activiteiten waarvoor de onderneming of de dienst vergund is, wordt de kaart aangepast overeenkomstig artikel 4.
Par dérogation à l'alinéa 1er, la carte n'est pas adaptée s'il existe des indications selon lesquelles l'intéressé ne répondrait pas à une ou plusieurs des conditions relatives aux personnes fixées à l'article 61 de la loi qui lui sont applicables. Dans ce cas, le processus d'adaptation est suspendu jusqu'à ce que le respect de ces conditions ait été vérifié.	In afwijking op het eerste lid wordt de kaart niet aangepast als er aanwijzingen zijn dat de betrokkene niet zou voldoen aan één of meer voorwaarden betreffende de personen zoals bepaald in artikel 61 van de wet die op hem van toepassing zijn. In dat geval wordt het aanpassingsproces opgeschort totdat de naleving van die voorwaarden is gecontroleerd.
§5. Si l'adaptation de la carte est liée à un changement d'entreprise ou de service tel que visé aux articles 19 à 25, la carte est adaptée si les conditions de la demande sont remplies.	§5. Indien de aanpassing van de kaart verbonden is aan een verandering van onderneming of dienst zoals bedoeld in de artikelen 19 tot 25, wordt de kaart aangepast indien aan de voorwaarden van de aanvraag is voldaan.
Par dérogation à l'alinéa 1er, la carte n'est pas adaptée s'il existe des indications selon lesquelles l'intéressé ne répondrait pas à une ou plusieurs des conditions relatives aux personnes fixées à l'article 61, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 7°, 8°, 9° et 11° de la loi qui lui sont applicables. Dans ce cas, la demande d'adaptation est suspendue jusqu'à ce que le respect de ces conditions ait été vérifié.	In afwijking op het eerste lid wordt de kaart niet aangepast als er aanwijzingen zijn dat de betrokkene niet zou voldoen aan één of meer voorwaarden betreffende de personen zoals bepaald in artikel 61, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 7°, 8°, 9° en 11° van de wet die op hem van toepassing zijn. In dat geval wordt het aanpassingsproces opgeschort totdat de naleving van die voorwaarden is gecontroleerd.
Dans l'hypothèse où une enquête sur les conditions de sécurité s'avérerait nécessaire, la carte sera adaptée sauf dans les situations	In het geval dat een onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden noodzakelijk zou blijken, zal de kaart aangepast worden behalve in de

visées à l'article 82 de la loi. Elle sera éventuellement retirée à l'issue de l'enquête sur les conditions de sécurité.	situaties bedoeld in artikel 82 van de wet. Zij zal eventueel ingetrokken worden na afloop van het onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden.
§6. La carte adaptée conserve la même date de validité que la carte originale.	§6. De aangepaste kaart behoudt dezelfde geldigheidsdatum als de originele kaart.
<u>Section 3. Conditions d'octroi d'une carte temporaire et durée de validité</u>	<u>Afdeling 3. Voorwaarden toekenning tijdelijke kaart en geldigheidsduur</u>
Art. 33. Une carte temporaire est octroyée s'il est satisfait à toutes les conditions légales requises pour l'exercice des activités visées et s'il est constaté par l'administration que :	Art. 33. Een tijdelijke kaart wordt toegekend indien voldaan is aan alle wettelijke vereisten voor het uitoefenen van de bedoelde activiteiten en door de administratie is vastgesteld dat :
1° l'intéressé a réussi les branches visées à l'article 14, 2° et 3°, de l'arrêté royal formations gardiennage dans le cadre de la formation visant à obtenir 'l'attestation de compétence générale agent de gardiennage' et que la demande de carte a été introduite endéans les deux semaines de cette réussite ;	1° de betrokkene geslaagd is voor de vakken bedoeld in artikel 14, 2° en 3°, van het koninklijk besluit opleidingen bewaking in het kader van de opleiding met het oog op het verkrijgen van 'het algemeen bekwaamheidsattest bewakingsagent' en dat de kaartaanvraag werd ingediend binnen de twee weken na dit slagen;
2° l'intéressé est engagé par l'entreprise ou le service interne de gardiennage pour une durée indéterminée ;	2° de betrokkene in de onderneming of interne bewakingsdienst voor een onbepaalde duur is tewerkgesteld;
3° aucune carte, carte temporaire ou carte de stage n'a été délivrée précédemment pour l'intéressé pour le même secteur d'activités, à savoir le secteur du gardiennage ou le secteur des entreprises de systèmes d'alarme ;	3° er tevoren geen enkele kaart, tijdelijke kaart of stagekaart werd afgeleverd voor de betrokkene voor dezelfde activiteitensector, met name de bewakingssector of de sector van de ondernemingen voor alarmsystemen.
La carte temporaire est valable pour une période de six mois à compter de la date de production. Elle ne peut être délivrée que pour une seule entreprise ou un seul service interne de gardiennage et ne peut pas être renouvelée.	De tijdelijke kaart is geldig voor een periode van zes maanden te rekenen vanaf de datum waarop de kaart wordt aangemaakt. Ze kan slechts voor één onderneming of één interne bewakingsdienst worden afgeleverd en kan niet worden vernieuwd.
<u>Sous-section 4. Condition d'octroi de la carte de stage et durée de validité</u>	<u>Afdeling 4. Voorwaarden toekenning stagekaart en geldigheidsduur</u>
Art. 34. Une carte de stage est octroyée s'il est satisfait à toutes les conditions légales requises pour l'exercice des activités visées et s'il est constaté par l'administration que :	Art. 34. Een stagekaart wordt toegekend indien voldaan is aan alle wettelijke voorwaarden voor het uitoefenen van de bedoelde activiteiten en indien door de administratie is vastgesteld dat:
1° l'intéressé a, selon le cas, réussi les branches visées à l'article 14, 2° et 3°, de l'arrêté royal formations gardiennage dans le cadre de la formation visant à obtenir 'l'attestation de compétence générale agent de gardiennage' ou les branches visées à l'article 6, 1°, de l'arrêté royal formations installation d'alarmes ;	1° de betrokkene geslaagd is, naargelang het geval, voor de vakken bedoeld in artikel 14, 2° en 3°, van het koninklijk besluit opleidingen bewaking in het kader van de opleiding tot het behalen van het 'algemeen bekwaamheidsattest bewakingsagent' of voor de vakken bedoeld in artikel 6, 1°, van het koninklijk besluit opleidingen alarminstallaties;

2° aucune carte, carte temporaire ou carte de stage n'a été délivrée précédemment pour l'intéressé pour le même secteur d'activités, à savoir le secteur du gardiennage ou le secteur des entreprises de systèmes d'alarme.	2° er tevoren geen enkele kaart, tijdelijke kaart of stagekaart is afgeleverd voor de betrokkene voor dezelfde activiteitssector, met name de bewakingssector of de sector van de ondernemingen voor alarmsystemen.
La carte de stage est valable six mois à dater de la date de production de la carte. Elle ne peut être délivrée que pour une seule entreprise ou un seul service interne de gardiennage et ne peut pas être renouvelée.	De stagekaart is zes maanden geldig vanaf de datum waarop de kaart wordt aangemaakt. Ze kan slechts voor één onderneming of één interne bewakingsdienst worden afgeleverd en kan niet vernieuwd worden.
CHAPITRE 2. – Conditions pour le renouvellement provisoire de la carte et durée de validité	HOOFDSTUK 2. – Voorwaarden voor de voorlopige vernieuwing van de kaart en geldigheidsduur
Art. 35. Le renouvellement provisoire de la carte d'identification, tel que visé à l'article 78, alinéa 2, de la loi, est accordé si l'administration constate que l'intéressé fait l'objet d'une enquête sur les conditions de sécurité en cours mais répond déjà à toutes les autres conditions relatives aux personnes.	Art. 35. De voorlopige vernieuwing van de kaart, zoals bedoeld in artikel 78, tweede lid, van de wet, wordt toegekend indien de administratie vaststelt dat de betrokkene het voorwerp uitmaakt van een lopend onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden maar reeds aan alle andere persoonsvoorwaarden voldoet.
Art. 36. La carte délivrée à titre de renouvellement provisoire est valable cinq ans à dater de la date de production de cette carte mais est retirée s'il est constaté, à l'issue de l'enquête sur les conditions de sécurité, que l'intéressé ne répond pas aux conditions de sécurité.	Art. 36. De kaart die afgeleverd wordt als voorlopige vernieuwing is geldig vijf jaar vanaf de datum waarop deze kaart werd aangemaakt maar wordt ingetrokken indien na afloop van het onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden wordt vastgesteld dat betrokkene niet voldoet aan de veiligheidsvoorwaarden.
CHAPITRE 3. – Refus de la carte, carte temporaire ou carte de stage	HOOFDSTUK 3. - Weigering van de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart
Art. 37. La carte, carte temporaire ou carte de stage sera refusée si l'intéressé ne satisfait pas à une ou plusieurs conditions relatives aux personnes, telles que fixées à l'article 61, 1°, 2°, 4°, 5°, 7°, 8°, 9° ou 11° de la loi, qui lui sont applicables.	Art. 37. De kaart, tijdelijke kaart of stagekaart wordt geweigerd indien de betrokkene niet voldoet aan één of meerdere persoonsvoorwaarden, zoals bepaald in artikel 61, 1°, 2°, 4°, 5°, 7°, 8°, 9° en 11°, van de wet, die op hem van toepassing zijn.
Art. 38. Si l'intéressé ne satisfait pas à la condition d'exercice telle que définie à l'article 61, 3°, de la loi, l'intéressé est informé, par courrier recommandé, de l'incompatibilité constatée et de la possibilité de supprimer cette incompatibilité en renonçant, selon son choix, à exercer certaines prestations ou activités.	Art. 38. Indien de betrokkene niet voldoet aan de uitoefeningsvoorwaarde bepaald in artikel 61, 3°, van de wet, wordt de betrokkene bij een ter post aangetekende brief op de hoogte gebracht van de vastgestelde onverenigbaarheid en van de mogelijkheid om deze, volgens zijn keuze, op te heffen doordat hij afziet van bepaalde werkzaamheden of activiteiten.
A compter de la date de réception du courrier, visé à l'alinéa précédent, l'intéressé dispose d'un délai de 30 jours pour faire connaître son choix.	Vanaf de datum van ontvangst van de brief, bedoeld in het vorig lid, beschikt de betrokkene over een termijn van 30 dagen om zijn keuze bekend te maken.
Si l'intéressé n'a pas fait savoir, dans le délai imparti, qu'il choisissait de renoncer aux prestations et activités incompatibles, la carte,	Indien de betrokkene binnen deze termijn niet heeft laten weten dat hij verkiest af te zien van de onverenigbare werkzaamheden of activiteiten,

carte temporaire ou carte de stage demandée est refusée.	wordt de aangevraagde kaart, tijdelijke kaart of stagekaart geweigerd.
Par dérogation à l'alinéa précédent, la procédure prévue aux articles 18 à 21 de l'arrêté royal du 26 septembre 2005 'déterminant la procédure en cas d'enquête sur les conditions de sécurité, d'exercice simultané de missions incompatibles avec l'ordre public ou la sécurité de l'Etat ou de violation des dispositions de la loi réglementant la sécurité privée ou particulière ou de ses arrêtés d'exécution' est appliquée si l'incompatibilité est relative à l'exercice simultané d'une activité qui, par le fait qu'elle est exercée par la même personne que celle qui exerce une fonction d'exécution ou dirigeante, peut constituer un danger pour l'ordre public ou la sécurité intérieure ou extérieure de l'Etat.	In afwijking van het vorig lid, wordt de procedure voorzien in de artikelen 18 tot 21 van het koninklijk besluit van 26 september 2005 'tot vaststelling van de procedure in geval van een onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden, de gelijktijdige uitoefening van opdrachten die onverenigbaar zijn met de openbare orde of de staatsveiligheid of de schending van de bepalingen van de wet tot regeling van de private of bijzondere veiligheid of van haar uitvoeringsbesluiten' toegepast indien de onverenigbaarheid betrekking heeft op het gelijktijdig uitoefenen van een activiteit die, doordat ze wordt uitgeoefend door dezelfde persoon die ook een uitvoerende of leidinggevende functie uitoefent, een gevaar kan opleveren voor de openbare orde of voor de in- of uitwendige veiligheid van de Staat.
Art. 39. S'il est envisagé de refuser une carte, carte temporaire ou carte de stage pour l'intéressé parce qu'il ne satisfait pas aux conditions de sécurité fixées à l'article 61, 6°, de la loi, la procédure prévue aux articles 18 à 21 de l'arrêté royal du 26 septembre 2005 'déterminant la procédure en cas d'enquête sur les conditions de sécurité, d'exercice simultané de missions incompatibles avec l'ordre public ou la sécurité de l'Etat et de violation des dispositions de la loi réglementant la sécurité privée ou particulière ou de ses arrêtés d'exécution' est appliquée.	Art. 39. Indien er overwogen wordt om de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart voor de betrokkene te weigeren omdat hij niet voldoet aan de veiligheidsvoorwaarden bepaald in artikel 61, 6°, van de wet, wordt de procedure voorzien in de artikelen 18 tot 21 van het koninklijk besluit van 26 september 2005 'tot vaststelling van de procedure in geval van een onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden, de gelijktijdige uitoefening van opdrachten die onverenigbaar zijn met de openbare orde of de staatsveiligheid of de schending van de bepalingen van de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid of van haar uitvoeringsbesluiten' toegepast.
Art. 40. Si la carte, carte temporaire ou carte de stage ou son adaptation est refusée ou si le renouvellement de la carte est refusé, l'administration en informe l'intéressé ainsi que l'entreprise ou le service concerné.	Art. 40. Indien de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart of diens aanpassing geweigerd wordt of indien de vernieuwing van de kaart geweigerd wordt, informeert de administratie hiervan zowel de betrokkene als de betrokken onderneming of dienst.
Après avoir été informé d'une décision de refus de carte, carte temporaire ou carte de stage ou de refus de renouvellement de la carte, l'entreprise ou le service est tenu de mettre fin à toute tâche que l'intéressé remplirait déjà au sein de cette entreprise ou de ce service et pour laquelle il ne remplit pas les conditions légales requises.	Nadat ze op de hoogte werd gebracht van een beslissing tot weigering van de kaart of tot weigering van de vernieuwing van de kaart, dient de onderneming of dienst een einde te maken aan elke taak die de betrokkene bij deze onderneming of dienst reeds zou vervullen en waarvoor hij niet voldoet aan de vereiste wettelijke voorwaarden.
CHAPITRE 4. – Retrait de la carte, carte temporaire ou carte de stage	HOOFDSTUK 4. – Intrekking van de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart
Art. 41. La carte, carte temporaire ou carte de stage est retirée dans les cas suivants:	Art. 41. De kaart, tijdelijke kaart of stagekaart wordt in de volgende gevallen ingetrokken:

<ul style="list-style-type: none"> - l'intéressé ne satisfait plus à une ou plusieurs des conditions relatives aux personnes fixées à l'article 61, 1°, 2°, 4°, 5°, 7°, 8°, 9° et 11° de la loi qui lui sont applicables ; 	<ul style="list-style-type: none"> - betrokkene voldoet niet langer aan één of meerdere persoonsvoorwaarden bepaald in artikel 61, 1°, 2°, 4°, 5°, 7°, 8°, 9° en 11° van de wet die op hem toepasbaar zijn;
<ul style="list-style-type: none"> - l'intéressé est simultanément membre d'un service de police ou de renseignements, a simultanément une fonction dans un établissement pénitentiaire ou exerce simultanément des activités de détective privé ou de fabricant ou marchand d'armes ou de munitions. 	<ul style="list-style-type: none"> - betrokkene is tegelijkertijd lid van een politiedienst of inlichtingendienst, heeft tegelijkertijd een functie in een penitentiaire instelling of oefent tegelijkertijd activiteiten uit van privédetective of van wapen - of munitiefabrikant of - handelaar.
<p>Art. 42. Si le ministre envisage de retirer la carte, carte temporaire ou carte de stage parce que l'intéressé ne respecte pas les dispositions de la loi ou de ses arrêtés d'exécution, parce que l'intéressé exerce simultanément une activité qui, par le fait qu'elle est exercée par la même personne que celle qui exerce une fonction dans le secteur de la sécurité privée et particulière, peut constituer un danger pour la sécurité intérieure ou extérieure de l'Etat ou pour l'ordre public ou parce qu'il ne répond pas aux conditions de sécurité, la procédure prévue aux articles 2 à 10 de l'arrêté royal du 24 mai 1991 fixant les règles de procédure de la suspension ou du retrait des autorisations ou des agréments prévus dans la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage est appliquée.</p>	<p>Art. 42. Indien de minister beoogt de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart in te trekken omdat betrokkene de bepalingen van de wet of haar uitvoeringsbesluiten niet in acht neemt, omdat betrokkene tegelijkertijd een werkzaamheid uitoefent die, doordat ze wordt uitgeoefend door dezelfde persoon die ook een functie uitoefent in de sector van de private en bijzondere veiligheid, een gevaar kan opleveren voor de in- of uitwendige veiligheid van de Staat of omdat betrokkene de veiligheidsvoorwaarden niet naleeft, wordt de procedure voorzien in de artikelen 2 tot 10 van het koninklijk besluit van 24 mei 1991 tot vaststelling van de regels aangaande de procedure tot schorsing of intrekking van de vergunningen of erkenningen bepaald in de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten toegepast.</p>
<p>Art. 43. Si la carte, carte temporaire ou carte de stage est retirée, l'administration en informe l'intéressé ainsi que l'entreprise ou le service concerné.</p>	<p>Art. 43. Indien de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart ingetrokken wordt, informeert de administratie hiervan zowel de betrokkene als de onderneming of dienst.</p>
<p>Après avoir été informé de cette décision, l'entreprise ou le service est tenu de mettre fin à toute tâche que l'intéressé remplit au sein de cette entreprise ou de ce service et pour laquelle il ne remplit pas les conditions légales requises.</p>	<p>Nadat ze op de hoogte werd gebracht van deze beslissing, dient de onderneming of dienst een einde te maken aan elke taak die de betrokkene bij deze onderneming of dienst vervult en waarvoor hij niet voldoet aan de vereiste wettelijke voorwaarden.</p>
<p>CHAPITRE 5. – Remise ou envoi par l'administration des cartes, cartes temporaires ou cartes de stage</p>	<p>HOOFDSTUK 5. – Overhandiging of zending door de administratie van de kaarten, tijdelijke kaarten en stagekaarten</p>
<p>Art. 44. Les cartes, cartes temporaires et cartes de stage sont remises ou expédiées à une des personnes de contact pour les demandes de carte de l'entreprise ou du service ou à une personne que celle-ci a mandaté à cette fin, contre accusé de réception.</p>	<p>Art. 44. De kaarten, tijdelijke kaarten en stagekaarten worden tegen ontvangstbewijs afgegeven aan of verstuurd naar één van de contactpersonen voor de kaartaanvragen van de onderneming of de dienst of aan een persoon die deze onderneming of dienst hiertoe heeft gemandateerd.</p>

La carte, carte temporaire ou carte de stage est remise à l'intéressé après que celui-ci a daté et signé un reçu attestant qu'il a bien réceptionné la carte, carte temporaire ou carte de stage.	De kaart, tijdelijke kaart of stagekaart, wordt overhandigd aan de betrokkene nadat hij een ontvangstbewijs heeft gedagtekend en ondertekend, en waaruit blijkt dat hij de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart, goed heeft ontvangen.
Le reçu visé à l'alinéa précédent peut être soit un écrit sur support papier soit un écrit sous forme électronique. Le reçu est conservé par l'entreprise ou le service jusqu'à ce que l'intéressé lui restitue la carte, carte temporaire ou carte de stage ou jusqu'à ce que le document soit transmis à l'administration en application de l'article 48, §2. Le reçu est , conservé dans des conditions de nature à en garantir l'intégrité.	Het ontvangstbewijs bedoeld in het vorige lid kan ofwel een schrijven op papieren drager ofwel een schrijven in elektronische vorm zijn. Het ontvangstbewijs wordt door de onderneming of de dienst bewaard totdat de betrokkene hem de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart terug bezorgt of totdat het document aan de administratie wordt overgemaakt in toepassing van artikel 48, §2. Het ontvangstbewijs wordt bewaard in omstandigheden die van die aard zijn dat de integriteit ervan wordt gewaarborgd.
TITRE V. - PROCÉDURE EN CAS DE PERTE, DE VOL OU DE DÉTÉRIORATION DE LA CARTE, CARTE TEMPORAIRE OU CARTE DE STAGE	TITEL V. - PROCEDURE INGEVAL VAN VERLIES, DIEFSTAL OF BESCHADIGING VAN DE KAART, TIJDELIJKE KAART OF STAGEKAART
Art. 45. En cas de perte, de vol ou de détérioration de la carte, carte temporaire ou carte de stage, l'intéressé entreprend les démarches suivantes :	Art. 45. Ingeval van verlies, diefstal of beschadiging van de kaart, de tijdelijke kaart of de stagekaart, onderneemt de betrokkene de volgende stappen:
<ul style="list-style-type: none"> - il en informe sans délai son entreprise ou son service ; 	<ul style="list-style-type: none"> - hij brengt zijn onderneming of dienst onverwijld op de hoogte;
<ul style="list-style-type: none"> - en cas de perte ou de vol, il prévient les services de police dans les 24 heures et fait une déclaration de perte ou de vol auprès de ces services. 	<ul style="list-style-type: none"> - bij verlies of diefstal verwittigt hij binnen de 24 uur de politiediensten en legt hij bij deze diensten een verklaring van verlies of diefstal af.
Art. 46. Une fois informé de la perte, du vol ou de la détérioration de la carte, de la carte temporaire ou de la carte de stage, l'entreprise ou le service demande un duplicata à l'administration.	Art. 46. De onderneming of dienst vraagt van zodra zij kennis heeft van het verlies, de diefstal of de beschadiging van de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart, een duplicaat aan bij de administratie.
La demande de duplicata est introduite au moyen d'un formulaire de demande spécifique établi par l'administration, sur lequel sont mentionnés le nom, le prénom et le numéro d'inscription au registre national ou le numéro bis de l'intéressé. En cas de vol ou de perte, une copie de la déclaration effectuée auprès des services de police conformément à l'article précédent est jointe au formulaire.	De aanvraag tot duplicaat wordt ingediend aan de hand van een specifiek aanvraagformulier opgesteld door de administratie, waarop de naam, voornaam en het inschrijvingsnummer in het Rijksregister of bisnummer van de betrokkene is ingevuld. In geval van diefstal of verlies wordt een kopie van de overeenkomstig het vorige artikel afgelegde verklaring bij de politiediensten bijgevoegd.
A partir de la date de réception du duplicata par l'entreprise ou le service, la carte, carte de stage ou carte temporaire signalée perdue ou volée perd toute validité et ne peut plus être utilisée, même si elle est retrouvée par la suite. Dans ce dernier cas de figure, la procédure fixée à l'article 47, 7°, est appliquée.	Vanaf de datum van ontvangst door de onderneming of dienst van het duplicaat, verliest de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart die als verloren of gestolen werd aangegeven elke geldigheid en kan deze niet meer gebruikt worden, ook al wordt ze later teruggevonden. In dit laatste

	geval wordt de procedure bepaald in artikel 47, 7°, toegepast.
TITRE VI. – MODALITÉS RELATIVES À LA CESSATION DES ACTIVITÉS ET AU RENVOI DE LA CARTE, CARTE TEMPORAIRE OU CARTE DE STAGE	TITEL VI. - MODALITEITEN BIJ HET BEËINDIGEN VAN DE ACTIVITEITEN EN VOOR HET TERUGSTUREN VAN DE KAART, TIJDELIJKE KAART OF STAGEKAART
Art. 47. Dans les cas suivants, l'intéressé restitue dans les cinq jours sa carte, carte temporaire ou carte de stage à l'entreprise ou au service, par lettre recommandée avec accusé de réception ou par remise en mains propres contre accusé de réception :	Art. 47. In de volgende gevallen geeft de betrokkene zijn kaart, tijdelijke kaart of stagekaart binnen de vijf dagen terug aan de onderneming of de dienst, door middel van een aangetekend schrijven met ontvangstbewijs of door persoonlijke overhandiging tegen ontvangstbewijs :
1° la date de validité est atteinte ;	1° de geldigheidsdatum is overschreden;
2° l'intéressé a reçu une nouvelle carte en renouvellement de la précédente ;	2° betrokkene heeft een nieuwe kaart ontvangen ter vernieuwing van de vorige;
3° l'intéressé a reçu un duplicata en remplacement de sa précédente carte, carte temporaire ou carte de stage qui avait été détériorée ;	3° betrokkene heeft een duplicaat ontvangen ter vervanging van zijn vorige kaart, tijdelijke kaart of stagekaart die beschadigd was;
4° la carte, carte de stage ou carte temporaire a été retirée ou l'entreprise ou le service a constaté que l'intéressé ne remplit plus les conditions relatives aux personnes qui lui sont applicables;	4° de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart werd ingetrokken of de onderneming of dienst heeft vastgesteld dat de betrokkene niet meer voldoet aan de persoonsvoorwaarden die op hem van toepassing zijn;
5° l'intéressé a définitivement cessé au sein de l'entreprise ou du service les fonctions, pour lesquelles la carte ou carte temporaire avait été octroyée;	5° de betrokkene heeft bij de onderneming of dienst de functies, waarvoor de kaart of tijdelijke kaart werd afgeleverd, definitief beëindigd;
6° l'intéressé a reçu une carte, carte de stage ou carte temporaire adaptée sur laquelle la photo ou les données de l'intéressé ou de l'entreprise ou du service concerné ont été adaptées;	6° betrokkene heeft een aangepaste kaart, tijdelijke kaart of stagekaart ontvangen waarop de foto of de gegevens van de betrokkene of betrokken onderneming of dienst werden gewijzigd;
7° la carte, carte temporaire ou carte de stage qui avait été déclarée perdue ou volée et pour laquelle un duplicata a été délivré, est retrouvée ;	7° de kaart, stagekaart of tijdelijke kaart die als verloren of gestolen werd aangegeven en waarvoor een duplicaat werd afgeleverd, werd teruggevonden;
8° à la fin du stage ou de l'apprentissage en milieu de travail;	8° bij het einde van de stage of werkplekleren;
9° l'intéressé n'exerce temporairement plus d'activités pour l'entreprise ou le service, sans les arrêter définitivement.	9° de betrokkene oefent tijdelijk geen activiteiten meer uit voor de onderneming of de dienst, zonder deze definitief stop te zetten.
Art. 48. §1^{er}. Dans les cas visés à l'article 47, 1° à 8°, l'entreprise ou le service renvoie endéans les 14 jours la carte, carte temporaire ou carte de stage à l'administration.	Art. 48. §1. In de gevallen bedoeld in artikel 47, 1° tot 8°, stuurt de onderneming of de dienst binnen de 14 dagen de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart terug naar de administratie.

Dans les cas visés à l'article 47, 5°, l'entreprise ou le service communique à l'administration, dans le même délai de 14 jours, la date à laquelle l'intéressé a cessé définitivement les fonctions pour lesquelles la carte ou carte temporaire avait été octroyée.	In de gevallen bedoeld in artikel 47, 5°, deelt de onderneming of de dienst, binnen dezelfde termijn van 14 dagen, aan de administratie mee op welke datum de betrokkene de functies, waarvoor de kaart of tijdelijke kaart werd toegekend, definitief heeft beëindigd.
Dans le cas visés à l'article 47, 9°, l'entreprise ou la service conserve la carte, carte de stage ou carte temporaire jusqu'à la reprise des activités.	In de gevallen bedoeld in artikel 47, 9°, bewaart de onderneming of de dienst de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart totdat de betrokkene zijn activiteiten weer opneemt.
§2. Lorsque l'entreprise ou le service est dans l'impossibilité de remplir l'obligation visée au paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , en raison de la non-restitution de la carte, carte temporaire ou carte de stage par l'intéressé, il effectue les démarches suivantes :	§2. Wanneer de onderneming of dienst in de onmogelijkheid verkeert om te voldoen aan de verplichting bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, wegens de niet-inlevering van de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart door de betrokkene, onderneemt zij de volgende stappen :
- il fait une déclaration à ce sujet auprès des services de police;	- zij legt hieromtrent een verklaring af bij de politiediensten;
- il en informe l'administration et lui transmet une copie de la déclaration faite aux services de police et la preuve que la carte, carte temporaire ou carte de stage avait bien été remise à l'intéressé.	- zij brengt de administratie hiervan op de hoogte en maakt haar een kopie van de verklaring afgelegd bij de politiediensten en het bewijs dat de kaart, tijdelijke kaart of stagekaart wel degelijk aan de betrokkene werd afgegeven over.
TITRE VII. – MODELE DE LA CARTE, CARTE TEMPORAIRE OU CARTE DE STAGE	TITEL VII. – MODEL VAN KAART, TIJDELIJKE KAART OF STAGEKAART
Art. 49. La carte a la forme d'un rectangle à angles arrondis, de 85,6 mm de longueur, 54 mm de largeur et 0,76 mm d'épaisseur. Elle est constituée en PVC blanc laminé, comportant une couche inférieure et supérieure transparente, une impression offset recto-verso en trois couleurs.	Art. 49. De kaart heeft het formaat van een rechthoek met afgeronde hoeken die een lengte heeft van 85,6 mm, een breedte van 54 mm en een dikte van 0,76 mm. Zij is gemaakt van gelamineerd wit PVC met transparante onder- en bovenlaag, met een bedrukking aan de voorzijde en achterzijde in 3 kleuren offset.
Art. 50. §1 ^{er} . La carte pour les personnes qui exercent une fonction au sein d'une entreprise de gardiennage ou d'un service interne de gardiennage porte les mentions suivantes au recto:	Art. 50. §1. De kaart voor de personen die een functie uitoefenen in een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst bevat op de voorzijde volgende vermeldingen :
1° "Carte d'identification gardiennage" ou "Carte d'identification temporaire gardiennage" ou « Carte de stage gardiennage»;	1° "Identificatiekaart bewaking" of "Tijdelijke identificatiekaart bewaking" of "Stagekaart bewaking";
2° " le nom de l'entreprise de gardiennage ou du service interne de gardiennage pour lequel (laquelle) le détenteur peut exercer les activités de gardiennage auxquelles renvoie le datamatrix et le numéro d'entreprise;	2° " naam van de bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst waarvoor de houder de bewakingsactiviteiten waarnaar de datamatrix verwijst mag uitoefenen en het ondernemingsnummer;

3° "Numéro d'ordre", suivie du numéro d'ordre de la carte;	3° "Volgnummer", gevolgd door het volgnummer van de kaart;
4° le datamatrix attribué par l'administration;	4° de datamatrix die door de administratie werd toegekend;
5° "Valable jusqu'au", suivie de la date d'échéance;	5° "Geldig tot", gevolgd door de vervaldatum;
6° "Nom, prénom ", suivie du nom et du prénom du détenteur;	6° "Naam, voornaam", gevolgd door de naam en de voornaam van de houder;
7° "Date de naissance", suivie de la date de naissance du détenteur;	7° "Geboortedatum", gevolgd door de geboortedatum van de houder;
8° une photo d'identité du détenteur.	8° een pasfoto van de houder van de kaart.
§2. Si le détenteur dispose également d'une autorisation de port d'arme et que l'entreprise ou le service dispose de la permission spéciale d'exercer des activités de gardiennage armées, la carte porte au recto la mention "Autorisation de port d'arme.	§2. Als de houder ook beschikt over een wapendrachtvergunning en de onderneming of dienst over de bijzondere toestemming beschikt om gewapende bewakingsactiviteiten uit te oefenen, vermeldt de kaart op de voorzijde " Wapendrachtvergunning.
§3. Si le détenteur dispose des attestations nécessaires pour exercer des activités de gardiennage avec chien, la carte porte au recto la mention « maître-chien pisteur » et/ou la mention « maître-chien de patrouille », selon le cas.	§3. Als de houder ook beschikt over de nodige attestaten om met een hond bewakingsactiviteiten uit te oefenen, vermeldt de kaart op de voorzijde "Geleider speurhond" en/of "Geleider patrouillehond", naargelang het geval.
Art. 51. La carte pour les personnes qui exercent une fonction au sein d'un service de sécurité porte les mentions suivantes au recto:	Art. 51. De kaart voor de personen die een functie uitoefenen binnen een veiligheidsdienst bevat op de voorzijde volgende vermeldingen:
1° "Carte d'identification service de sécurité transport public";	1° "Identificatiekaart veiligheidsdienst openbaar vervoer";
2° le nom du service de sécurité pour lequel le détenteur peut exercer les fonctions auxquelles renvoie le datamatrix;	2° "Veiligheidsdienst", gevolgd door de naam van de veiligheidsdienst waarvoor de houder de functies waarnaar de datamatrix verwijst mag uitoefenen;
3° "Numéro d'ordre", suivie du numéro d'ordre de la carte;	3° "Volgnummer", gevolgd door het volgnummer van de kaart;
4° le datamatrix attribué par l'administration;	4° de datamatrix toegekend door de administratie;
5° "Valable jusqu'au", suivie de la date d'échéance;	5° "Geldig tot", gevolgd door de vervaldatum;
6° "Nom, prénom", suivie du nom et du prénom du détenteur;	6° "Naam, voornaam", gevolgd door de naam en de voornaam van de houder;
7° "Date de naissance", suivie de la date de naissance du détenteur;	7° "Geboortedatum", gevolgd door de geboortedatum van de houder;

8° une photo d'identité du détenteur.	8° een pasfoto van de houder.
Art. 52. La carte pour les personnes qui exercent une fonction au sein d'une entreprise de systèmes d'alarme porte les mentions suivantes au recto :	Art. 52. De kaart voor de personen die een functie uitoefenen binnen een onderneming voor alarmsystemen bevat op de voorzijde volgende vermeldingen:
1° "Carte d'identification entreprise de systèmes d'alarme" ou "Carte de stage entreprise de systèmes d'alarme";	1° "Identificatiekaart onderneming voor alarmsystemen" of "Stagekaart onderneming voor alarmsystemen";
2° le nom et le numéro d'entreprise de l'entreprise de systèmes d'alarme pour lequel le détenteur peut exercer les fonctions auxquelles renvoie le datamatrix;	2° de naam en het ondernemingsnummer van de onderneming voor alarmsystemen waarvoor de houder de functies waarnaar de datamatrix verwijst mag uitoefenen;
3° "Numéro d'ordre", suivi du numéro d'ordre de la carte;	3° "Volgnummer", gevolgd door het volgnummer van de kaart;
4° le datamatrix attribué par l'administration;	4° de datamatrix toegekend door de administratie;
5° "Valable jusqu'au", suivie de la date d'échéance;	5° "Geldig tot", gevolgd door de vervaldatum;
6° "Nom, prénom", suivie du nom et du prénom du détenteur;	6° "Naam, voornaam", gevolgd door de naam en de voornaam van de houder;
7° "Date de naissance", suivie de la date de naissance du détenteur ;	7° "Geboortedatum", gevolgd door de geboortedatum van de houder;
8° une photo d'identité du détenteur.	8° een pasfoto van de houder van de kaart.
Art. 53. La carte pour les personnes qui exercent une fonction au sein d'une entreprise de systèmes caméras porte les mentions suivantes au recto :	Art. 53. De kaart voor de personen die een functie uitoefenen binnen een onderneming voor camerasystemen bevat op de voorzijde volgende vermeldingen:
1° "Carte d'identification entreprise de systèmes caméras";	1° "Identificatiekaart onderneming voor camerasystemen";
2° le nom et le numéro d'entreprise de l'entreprise de systèmes caméras pour laquelle le détenteur peut exercer les fonctions auxquelles revoie le datamatrix;	2° de naam en het ondernemingsnummer van de onderneming voor camerasystemen waarvoor de houder de functies waarnaar de datamatrix verwijst mag uitoefenen;
3° "Numéro d'ordre", suivi du numéro d'ordre de la carte;	3° "Volgnummer", gevolgd door het volgnummer van de kaart;
4° le datamatrix attribué par l'administration;	4° de datamatrix toegekend door de administratie;
5° "Valable jusqu'au", suivie de la date d'échéance;	5° "Geldig tot ", gevolgd door de vervaldatum;

6° "Nom, prénom", suivie du nom et du prénom du détenteur;	6° "Naam, voornaam", gevolgd door de naam en de voornaam van de houder;
7° "Date de naissance", suivie de la date de naissance du détenteur;	7° "Geboortedatum", gevolgd door de geboortedatum van de houder;
8° une photo d'identité du détenteur.	8° een pasfoto van de houder.
Art. 54. La carte pour les personnes qui exercent une fonction au sein d'une entreprise de consultance en sécurité porte les mentions suivantes au recto :	Art. 54. De kaart voor de personen die een functie uitoefenen binnen een onderneming voor veiligheidsadvies bevat op de voorzijde volgende vermeldingen:
1° "Carte d'identification entreprise de consultance en sécurité";	1° "Identificatiekaart onderneming voor veiligheidsadvies";
2° le nom et le numéro d'entreprise de l'entreprise de consultance en sécurité pour lequel le détenteur peut exercer les fonctions auxquelles renvoie le datamatrix;	2° de naam en het ondernemingsnummer van de onderneming voor veiligheidsadvies waarvoor de houder de functies waarnaar de datamatrix verwijst mag uitoefenen;
3° "Numéro d'ordre :", suivie du numéro d'ordre de la carte;	3° "Volgnummer", gevolgd door het volgnummer van de kaart;
4° le datamatrix attribué par l'administration;	4° de datamatrix toegekend door de administratie;
5° "valable jusqu'au", suivie de la date d'échéance;	5° "Geldig tot ", gevolgd door de vervaldatum;
6° "Nom, prénom", suivie du nom et du prénom du détenteur;	6° "Naam, voornaam", gevolgd door de naam en de voornaam van de houder;
7° "Date de naissance", suivie de la date de naissance du détenteur;	7° "Geboortedatum", gevolgd door de geboortedatum van de houder;
8° une photo d'identité du détenteur.	8° een pasfoto van de houder.
Art. 55. La carte pour les personnes qui exercent une fonction au sein d'une entreprise de sécurité maritime porte les mentions suivantes au recto:	Art. 55. De kaart voor de personen die een functie uitoefenen binnen een maritieme veiligheidsonderneming bevat op de voorzijde volgende vermeldingen:
1° "Identification card maritime security ";	1° "Identification card maritime security ";
2° le nom et le numéro d'entreprise de l'entreprise de sécurité maritime pour lequel le détenteur peut exercer les fonctions auxquelles renvoie le datamatrix;	2° de naam en het ondernemingsnummer van de maritieme veiligheidsonderneming waarvoor de houder de functies waarnaar de datamatrix verwijst mag uitoefenen;
3° "Reference number", suivie du numéro d'ordre de la carte;	3° " Reference number", gevolgd door het volgnummer van de kaart;
4° le datamatrix octroyé par l'administration;	4° de datamatrix toegekend door de administratie;

5° "Valid until", suivie de la date d'échéance;	5° "Valid until ",gevolgd door de vervaldatum;
6° "Full name", suivie du nom et du prénom du détenteur;	6° " Full name", gevolgd door de naam en de voornaam van de houder;
7° "Date of birth", suivie de la date de naissance du détenteur;	7° "Date of birth", gevolgd door de geboortedatum van de houder;
8° une photo d'identité du détenteur.	8° een pasfoto van de houder.
Art. 56. La carte pour les personnes qui exercent une fonction au sein d'un organisme de formation porte les mentions suivantes au recto :	Art. 56. De kaart voor de personen die een functie uitoefenen binnen een opleidingsinstelling bevat op de voorzijde volgende vermeldingen
1° "Carte d'identification organisme de formation ";	1° "Identificatiekaart opleidingsinstelling";
2° le nom et le numéro d'entreprise de l'organisme de formation pour lequel le détenteur peut exercer les fonctions auxquelles renvoie le datamatrix;	2° de naam en het ondernemingsnummer van de opleidingsinstelling waarvoor de houder de functies waarnaar de datamatrix verwijst mag uitoefenen;
3° "Numéro d'ordre .", suivie du numéro d'ordre de la carte;	3° "Volgnummer", gevolgd door het volgnummer van de kaart;
4° le datamatrix attribué par l'administration;	4°de datamatrix toegekend door de administratie;
5° "valable jusqu'au", suivie de la date d'échéance;-	5° "Geldig tot", gevolgd door de vervaldatum;
6° "Nom, prénom", suivie du nom et du prénom du détenteur;	6° "Naam, voornaam", gevolgd door de naam en de voornaam van de houder;
7° "Date de naissance", suivie de la date de naissance du détenteur;	7° "Geboortedatum", gevolgd door de geboortedatum van de houder;
8° une photo d'identité du détenteur.	8° een pasfoto van de houder.
TITRE VIII. – DISPOSITIONS FINALES ET TRANSITOIRES	TITEL VIII. – SLOT- EN OVERGANGSBEPALINGEN
Art. 57. Le ministre peut arrêter que certaines données ou documents visés dans le présent arrêté doivent être transmis par voie électronique.	Art. 57. De minister kan bepalen dat bepaalde gegevens of documenten bedoeld in dit besluit, op elektronische wijze moeten worden overgezonden.
Le ministre peut également arrêter que certaines données ou documents ne doivent plus être transmis par l'entreprise ou le service dans la mesure où ils peuvent être consultés de manière automatisée par l'administration.	De minister kan eveneens bepalen dat bepaalde gegevens of documenten niet meer door de onderneming of de dienst moeten worden overgezonden voor zover zij op geautomatiseerde wijze door de administratie kunnen worden geraadpleegd.

<p>Art. 58. Les signatures requises en application du présent arrêté sont soit des signatures manuscrites, soit des signatures électroniques qualifiées au sens du règlement EIDAS.</p>	<p>Art. 58. De handtekeningen die zijn vereist met toepassing van dit besluit, zijn handgeschreven handtekeningen ofwel elektronische handtekeningen, gekwalificeerd in de zin van de eIDAS-verordening.</p>
<p>Art. 59. Conformément au tableau en annexe 5, les personnes détentrices à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté d'une carte d'identification avec un code de fonction tel que mentionné dans la colonne de gauche, peuvent exercer la fonction mentionnée dans la colonne de droite jusqu'à la date d'échéance de la carte.</p>	<p>Art. 59. Overeenkomstig de tabel in bijlage 5, kan wie op datum van inwerkingtreding van dit besluit houder is van een identificatiekaart met de code vermeld in de linkerkolom, de functie beschreven in de rechterkolom uitvoeren tot de vervaldatum van de kaart.</p>
<p>Art. 60. L'article 14 de l'arrêté royal armes est remplacé par ce qui suit :</p>	<p>Art. 60. Artikel 14 van het koninklijk besluit wapens wordt vervangen als volgt:</p>
<p>« La délivrance de l'autorisation de port d'armes pour les agents de gardiennage et chargés de cours s'opère par la mention de celle-ci sur la carte d'identification de l'intéressé, visée à l'article 76, alinéa 2. ».</p>	<p>"De wapendrachtvergunning voor bewakingsagenten en lesgevers wordt verleend door de vermelding ervan op de identificatiekaart van de betrokkene, zoals bedoeld in artikel 76, tweede lid."</p>
<p>Art. 61. A l'article 6, 1°, alinéa 2, de l'arrêté royal formations gardiennage, les mots « ou de stage » sont ajoutés après les mots « carte d'identification temporaire ».</p>	<p>Art. 61. In artikel 6, 1°, tweede lid, van het koninklijk besluit opleidingen bewaking worden de woorden "of stagekaart" toegevoegd na de woorden "tijdelijke kaart".</p>
<p>Art. 62. L'intitulé de l'arrêté royal du 26 septembre 2005 relatif aux modalités en matière d'octroi, de durée de validité, de refus et de destruction de la carte d'identification et à la procédure en matière d'enquêtes sur les conditions de sécurité est modifié comme suit : « arrêté royal déterminant la procédure en cas d'enquête sur les conditions de sécurité, d'exercice simultané de missions incompatibles avec l'ordre public ou la sécurité de l'Etat ou de violation des dispositions de la loi réglementant la sécurité privée ou particulière ou de ses arrêtés d'exécution ».</p>	<p>Art. 62. De titel van het koninklijk besluit van 26 september 2005 betreffende de modaliteiten voor de toekenning, de geldigheidsduur, de weigering en de vernietiging van de identificatiekaart en de procedure inzake de onderzoeken naar de veiligheidsvoorwaarden wordt als volgt vervangen : "koninklijk besluit tot vaststelling van de procedure in geval van een onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden, de gelijktijdige uitoefening van opdrachten die onverenigbaar zijn met de openbare orde of de staatsveiligheid of de schending van de bepalingen van de wet tot regeling van de private of bijzondere veiligheid of van haar uitvoeringsbesluiten".</p>
<p>Art. 63. Sont abrogés :</p>	<p>Art. 63. Worden opgeheven :</p>
<ul style="list-style-type: none"> - les articles 2, alinéa 1er, 5 à 15, 17, §§1er et 3, 22, 23, 24 et 25 de l'arrêté royal du 26 septembre 2005 relatif aux modalités en matière d'octroi, de durée de validité, de refus et de destruction de la carte d'identification et à la procédure en matière d'enquêtes sur les conditions de sécurité ; 	<ul style="list-style-type: none"> - de artikelen 2, eerste lid, 5 tot 15, 17, §§1 en 3, 22, 23, 24 en 25 van het Koninklijk besluit van 26 september 2005 betreffende de modaliteiten voor de toekenning, de geldigheidsduur, de weigering en de vernietiging van de identificatiekaart en de procedure inzake de onderzoeken naar de veiligheidsvoorwaarden;

- l'arrêté royal du 12 octobre 2006 fixant le modèle de la carte d'identification visée dans la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière ;	- het Koninklijk besluit van 12 oktober 2006 tot vaststelling van het model van de identificatiekaart, bedoeld in de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, wordt opgeheven;
- l'arrêté royal du 11 juin 2013 fixant le modèle de la carte d'identification du personnel des entreprises de sécurité maritime, visée dans la loi du 10 avril 1990 réglementant ma sécurité privée et particulière ;	- het Koninklijk besluit van 11 juni 2013 tot vaststelling van het model van de identificatiekaart van het personeel van de maritieme veiligheidsondernemingen, bedoeld in de wet van 10 april 1990 tot regeling van de bijzondere en private veiligheid;
- les alinéas 2 et 3 de l'article 14 de l'arrêté royal armes.	het tweede en derde lid van artikel 14 van het koninklijk besluit wapens.
Art. 64. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.	Art. 64. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.
Donné à Bruxelles,	Gegeven te Brussel,
Par le Roi :	Van Koningswege:
La Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau Démocratique	De Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing,
	
Annelies VERLINDEN	

Annexe 1

Désignation d'une 'personne de contact pour les demandes de carte'

Le/la soussigné/e,(nom et prénom), dirigeant effectif de l'entreprise ou service (entreprise de gardiennage, service interne de gardiennage, service de sécurité, entreprise de systèmes d'alarme, entreprise de systèmes caméras, entreprise de consultance en sécurité, organisme de formation, entreprise de sécurité maritime)¹.....(nom et numéro BCE de l'entreprise ou du service), confirme que la personne suivante a été désignée comme personne de contact pour les demandes de carte conformément à l'article 5 de l'arrêté royal relatif aux modalités de demande, d'octroi, de renouvellement, d'adaptation, de refus, de retrait et de restitution des cartes d'identification nécessaires à l'exercice d'activités visées dans la loi réglementant la sécurité privée et particulière:

Nom et prénom :

Numéro d'inscription au registre national ou numéro bis :

Numéro de téléphone :

Adresse de contact électronique pour les demandes de carte:

Fait à, le

Signature (avec la mention « Lu et approuvé »)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du..... relatif aux modalités de demande, d'octroi, de renouvellement, d'adaptation, de refus, de retrait et de restitution des cartes d'identification nécessaires à l'exercice d'activités visées dans la loi réglementant la sécurité privée et particulière et fixant leur modèle

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique,



Annelies VERLINDEN

¹ Biffer les mentions inutiles.

Bijlage 1

Aanwijzing van een contactpersoon voor de kaartaanvragen

Ondergetekende,(naam en voornaam), effectief leidinggevende van de onderneming of de dienst (bewakingsonderneming, interne bewakingsdienst, veiligheidsdienst, onderneming voor alarmsystemen, onderneming voor camerasystemen, onderneming voor veiligheidsadvies, opleidingsinstelling, maritieme veiligheidsonderneming)².....(naam en KBO-nummer van de onderneming of de dienst), bevestigt dat de volgende persoon werd aangewezen als contactpersoon voor de kaartaanvragen overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit betreffende de modaliteiten voor de aanvraag, de toekenning, de vernieuwing, de aanpassing, de weigering, de intrekking en de inlevering van de identificatiekaarten noodzakelijk voor het uitoefenen van activiteiten bedoeld in de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid :

Naam en voornaam:

Inschrijvingsnummer in het Rijksregister of bis-nummer:

Telefoonnummer:

Elektronisch contactadres voor de kaartaanvragen:

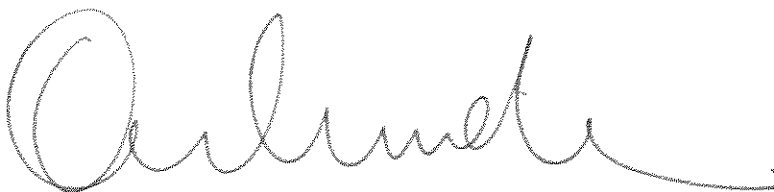
Gegeven te, op

Handtekening (met de vermelding "Gelezen en goedgekeurd")

Gezien om te worden bijgevoegd bij Ons besluit van betreffende de modaliteiten voor de aanvraag, de toekenning, de vernieuwing, de aanpassing, de weigering, de intrekking en de inlevering van de identificatiekaarten noodzakelijk voor het uitoefenen van activiteiten bedoeld in de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid en tot vaststelling van hun model

Van Koningswege:

De Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing,



Annelies VERLINDEN

² Schrappen wat niet past.

Annexe 2

Consentement à l'enquête sur les conditions de sécurité

Le/la soussigné/e,
(nom, prénom, numéro de registre national ou numéro bis³),⁴

déclare désirer exercer une fonction telle que visée à l'article 60 de la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière.

Conformément à l'article 61, 6°, de la loi précitée, toute personne désirant exercer une telle fonction doit satisfaire au profil visé à l'article 64 de la loi.

Afin de vérifier si la personne concernée satisfait au profil, une enquête sur les conditions de sécurité peut s'avérer nécessaire.

La personne qui fait l'objet d'une enquête sur les conditions de sécurité doit y consentir préalablement et une seule fois, par le biais de l'entreprise ou du service interne pour laquelle ou lequel elle exerce ou exercera des activités (article 68 de la loi précitée).

Par conséquent, le/la soussigné/e donne par le présent formulaire son consentement à l'enquête sur les conditions de sécurité.⁵

Le/la soussigné/e demande que le dossier d'enquête sur les conditions de sécurité soit constitué dans la langue qu'il utilise : français/néerlandais.⁶

Le/la soussigné/e note que la nature des éléments qui peuvent être examinés a trait à des renseignements de police judiciaire ou administrative, des renseignements dont disposent les services de renseignements et de sécurité ou des renseignements concernant l'exercice de la profession.

Le/la soussigné/e note également que les données à caractère personnel transmises dans le présent formulaire seront traitées par la Direction générale Sécurité et Prévention du SPF Intérieur conformément aux dispositions de la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière, du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre

³ Le numéro tel que visé à l'article 4, §2, 3^{ème} alinéa, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale.

⁴ Pour les personnes qui ne disposent pas d'un numéro de registre national ni d'un numéro bis, ces données sont remplacées par les données suivantes : nom, prénom, nationalité et date de naissance.

⁵ Vous n'êtes pas obligé de consentir à l'enquête sur les conditions de sécurité, mais en cas de refus, il sera considéré que vous ne répondez pas aux conditions de sécurité (article 69 de la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière).

⁶ Entourer votre choix.

circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données ou RGPD) et de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Donné à (lieu), le (date)

Signature

(avec la mention "lu et approuvé")

Vu pour être annexé à Notre arrêté du..... relatif aux modalités de demande, d'octroi, de renouvellement, d'adaptation, de refus, de retrait et de restitution des cartes d'identification nécessaires à l'exercice d'activités visées dans la loi réglementant la sécurité privée et particulière et fixant leur modèle

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Annelies Verlinden', written in a cursive style.

Annelies VERLINDEN

Bijlage 2

Instemming onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden.

Ondergetekende, (naam, voornaam, Rijksregisternummer of bisnummer)⁷),⁸

verklaart dat hij/zij een functie wenst uit te oefenen, zoals bedoeld in artikel 60 van de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid.

Overeenkomstig artikel 61, 6°, van de voormelde wet, moet elke persoon die een dergelijke functie wenst uit te oefenen, beantwoorden aan het profiel bedoeld in artikel 64 van de wet.

Teneinde na te gaan of de betrokken persoon aan het profiel voldoet, kan een onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden noodzakelijk blijken.

De persoon die het voorwerp uitmaakt van een onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden, dient hiertoe voorafgaandelijk en éénmalig, zijn/haar toestemming te geven, via de onderneming of interne dienst waarvoor hij/zij de activiteiten uitoefent of zal uitoefenen (artikel 68 van de voormelde wet).

Met dit formulier geeft ondergetekende zijn/haar toestemming met het onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden.⁹

Ondergetekende wenst dat het dossier van het onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden wordt opgesteld in de taal die hij/zij gebruikt : Frans/ Nederlands.¹⁰

Ondergetekende weet dat de aard van de gegevens die kunnen worden onderzocht, betrekking heeft op inlichtingen van gerechtelijke of bestuurlijke politie, inlichtingen waarover de inlichtingen- en veiligheidsdiensten beschikken of inlichtingen aangaande de beroepsuitoefening.

⁷ Het nummer zoals bedoeld in artikel 4, §2, derde lid, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid.

⁸ Voor de personen die niet over een Rijksregisternummer of een bisnummer beschikken, worden deze gegevens vervangen door de volgende gegevens: naam, voornaam, nationaliteit en geboortedatum.

⁹ U bent niet verplicht om in te stemmen met het onderzoek, maar in geval van weigering, wordt u geacht niet te voldoen aan de veiligheidsvoorwaarden (artikel 69 van de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid).

¹⁰ Omcirkel uw keuze.

Ondergetekende neemt er tevens kennis van dat de persoonsgegevens die op dit formulier vermeld worden, verwerkt zullen worden door de Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de FOD Binnenlandse Zaken, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming of AVG) en de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

Gegeven te (plaats), op (datum)

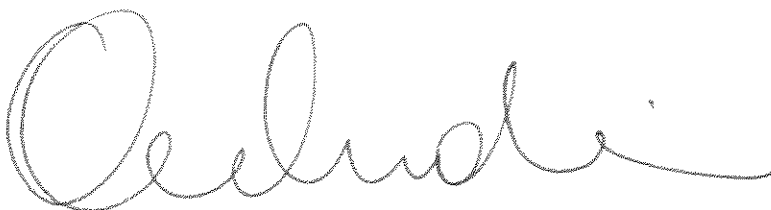
Handtekening

(met de vermelding "gelezen en goedgekeurd")

Gezien om te worden bijgevoegd bij Ons besluit van betreffende de modaliteiten voor de aanvraag, de toekenning, de vernieuwing, de aanpassing, de weigering, de intrekking en de inlevering van de identificatiekaarten noodzakelijk voor het uitoefenen van activiteiten bedoeld in de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid en tot vaststelling van hun model

Van Koningswege:

De Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Annelies Verlinden', written in a cursive style.

Annelies VERLINDEN

Annexe 3

Déclaration sur l'honneur dans le cadre d'une demande de carte d'identification pour l'exercice d'activités visées par la loi réglementant la sécurité privée et particulière

Je, soussigné/e, (nom, prénom, numéro de registre national ou numéro bis¹¹)

Déclare :¹²

- ne pas être membre d'un service de police
- ne pas être membre d'un service de renseignements
- ne pas avoir de fonction dans un établissement pénitentiaire
- ne pas exercer des activités de fabricant ou marchand d'armes ou de munitions
- ne pas avoir été, au cours des trois années qui précèdent, membre d'un service de renseignements
- ne pas avoir été, au cours des trois années qui précèdent, membre d'un service de police
- avoir exercé, au cours des trois années qui précèdent, la fonction suivante au sein d'un service de police :
.....(description claire de la fonction et dénomination du service concerné)¹³
- exercer la fonction suivante pour une autorité publique :
.....(description claire de la fonction et dénomination de l'autorité publique)
- ne pas exercer une fonction qu'une réglementation rend incompatible avec la fonction que je souhaite exercer au sein du secteur de la sécurité privée et particulière.¹⁴

Déclare (à compléter uniquement si vous êtes administrateur, gérant, mandataire ou personne ayant le pouvoir d'engager l'entreprise ou l'organisme ou d'exercer un contrôle sur l'entreprise ou l'organisme au sens de l'article 1 :14 du Code des sociétés et associations) :

- ne pas avoir reçu d'interdiction d'exercer une fonction d'administrateur, de gérant, de mandataire ou de personne ayant le pouvoir d'engager une entreprise ou un organisme en vertu de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés ou faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités
- au cours des cinq années écoulées, ne pas avoir été déclaré/e responsable des engagements ou dettes d'une société en faillite, en application des articles 213, 229, 231, 265, 314, 315, 456,

¹¹ Le numéro tel que visé à l'article 4, §2, 3^{ème} alinéa, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale.

¹² Cocher la/les mentions-utiles.

¹³ Les personnes visées à l'article 60 de la loi réglementant la sécurité privée et particulière ne peuvent pas avoir été, au cours des trois années qui précèdent, membre de ces services de police pour lesquels l'exercice immédiatement après d'une fonction dans la sécurité privée crée un danger pour l'Etat ou pour l'ordre public. L'interdiction de passage n'est donc pas absolue et il doit être examiné, sur base de la fonction que vous exercez au sein d'un service de police, s'il est satisfait ou non à cette condition

¹⁴ Par exemple, la fonction de gardien de la paix est incompatible avec une fonction dans le cadre de la loi réglementant la sécurité privée et particulière (loi du 15 mai 2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix), la fonction de garde champêtre particulier est incompatible avec une fonction au sein d'une entreprise de gardiennage, un service interne de gardiennage ou un service de sécurité (arrêté royal du 10 septembre 2017 réglementant le statut des gardes champêtres particuliers),...

4°, ou 530 du Code des sociétés, ou pour lesquelles le tribunal n'a pas prononcé l'excusabilité sur la base de l'article 80 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites¹⁵

- au cours des cinq années écoulées, ne pas avoir été déclaré/e responsable des engagements ou dettes d'une société en faillite en application des articles 5:15, 5:16, 5:17, 5:138 et 5:139, 5:140 ou 7:18, 2° du Code des sociétés et associations ou en application de l'article XX.225 du Code de droit économique,
- au cours des cinq années écoulées, ne pas avoir été déclaré/e responsable des engagements ou dettes d'une société en faillite pour lesquelles le tribunal n'a pas prononcé l'effacement en raison de l'existence de fautes graves et caractérisées qui ont contribué à la faillite

Je déclare sur l'honneur que les informations indiquées dans le présent document sont correctes et complètes. Je m'engage à communiquer spontanément tout changement de cette situation à l'administration.

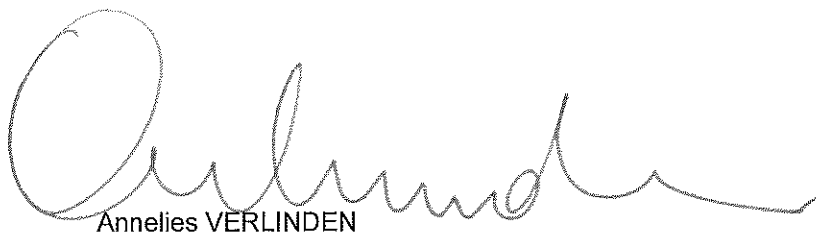
.....(lieu et date)

.....
(Nom, prénom et signature)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du..... relatif aux modalités de demande, d'octroi, de renouvellement, d'adaptation, de refus, de retrait et de restitution des cartes d'identification nécessaires à l'exercice d'activités visées dans la loi réglementant la sécurité privée et particulière et fixant leur modèle

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique,



Annelies VERLINDEN

¹⁵ Le Code des sociétés a été abrogé par la loi du 23 mars 2019. Cette loi a introduit le nouveau Code des sociétés et des associations qui est entré en vigueur le 1^{er} mai 2019. Il se peut toutefois que vous ayez été impliqué il y a moins de cinq ans dans une faillite pour laquelle l'ancien Code des sociétés était encore applicable. C'est pourquoi il est encore fait référence à l'ancien Code des sociétés.

Bijlage 3

Verklaring op een in het kader van een aanvraag tot identificatiekaart voor het uitoefenen van activiteiten bedoeld in de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

Ik, ondergetekende,(naam, voornaam, rijksregisternummer of bisnummer¹⁶):

Verklaar :¹⁷

- o geen lid te zijn van een politiedienst
- o geen lid te zijn van een inlichtingendienst
- o geen functie te hebben in een penitentiaire instelling
- o geen activiteiten van wapen- of munitiefabrikant of -handelaar uit te oefenen
- o in de afgelopen drie jaar geen lid geweest te zijn van een inlichtingendienst
- o in de afgelopen drie jaar geen lid geweest te zijn van een politiedienst
- o in de afgelopen drie jaar volgende functie te hebben uitgeoefend binnen een politiedienst :(duidelijke beschrijving van de functie en benaming van de betrokken dienst)¹⁸
- o de volgende functie uit te oefenen voor een openbare overheid:(duidelijke beschrijving van de functie en benaming van de openbare overheid)
- o geen functie uit te oefenen die volgens de regelgeving onverenigbaar is met de functie die ik wens uit te oefenen in de sector van de private en bijzondere veiligheid. ¹⁹

Verklaar (enkel te vervolledigen indien u bestuurder, zaakvoerder, lasthebber, of persoon bevoegd om de onderneming of instelling te verbinden of om controle uit te voeren over de onderneming of instelling in de zin van artikel 1:14 van het Wetboek van Vennootschappen en verenigingen bent):

- o geen verbod te hebben gekregen om een functie uit te oefenen als bestuurder, zaakvoerder, lasthebber of als persoon die een onderneming of instelling kan verbinden, krachtens het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen
- o de voorbije vijf jaar niet aansprakelijk te zijn gesteld voor de verbintenissen of schulden van een gefailleerde vennootschap met toepassing van de artikelen 213, 229, 231, 265, 314, 315, 456, 4°, of 530 van het Wetboek van vennootschappen, of die door de rechtbank niet

¹⁶ Het nummer zoals bedoeld in artikel 4, §2, 3° lid, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid.

¹⁷ Aanvinken wat van toepassing is.

¹⁸ De personen bedoeld in artikel 60 van de wet tot regeling van de bijzondere en private veiligheid mogen in de afgelopen drie jaar geen lid geweest zijn van die politiediensten waarbij het onmiddellijk erna uitoefenen van een functie in de private veiligheid een gevaar oplevert voor de Staat of voor de openbare orde. Het overstapverbod is dus niet absoluut en moet worden onderzocht op basis van de functie die u uitoefende binnen een politiedienst, om na te gaan of er al dan niet aan deze vereiste wordt voldaan.

¹⁹ Bijvoorbeeld, de functie van gemeenschapswachter is onverenigbaar met een functie in het kader van de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid (wet van 15 mei 2007 tot instelling van de functie van gemeenschapswachter), de functie van bijzondere veldwachter is onverenigbaar met een functie in een bewakingsonderneming, een interne bewakingsdienst of een veiligheidsdienst (koninklijk besluit van 10 september 2017 tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters), ...

verschoonbaar zijn verklaard op basis van artikel 80 van de faillissementswet van 8 augustus 1997²⁰

- o de voorbije vijf jaar niet aansprakelijk te zijn gesteld voor de verbintenissen of schulden van een gefailleerde vennootschap met toepassing van de artikelen 5:15, 5:16, 5:17, 5:138 en 5:139, 5:140 of 7:18, 2° van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, of met toepassing van artikel XX.225 van het Wetboek van economisch recht,
- o de voorbije vijf jaar niet aansprakelijk te zijn gesteld voor de verbintenissen of schulden van een gefailleerde vennootschap waarvan de rechtbank geen kwijtschelding heeft uitgesproken wegens het bestaan van kennelijk grove fouten die hebben bijgedragen tot het faillissement

Ik verklaar op mijn eer dat de informatie opgegeven in dit document juist en volledig is. Ik verbind er mij toe om spontaan iedere wijziging aan deze situatie mede te delen aan de administratie.

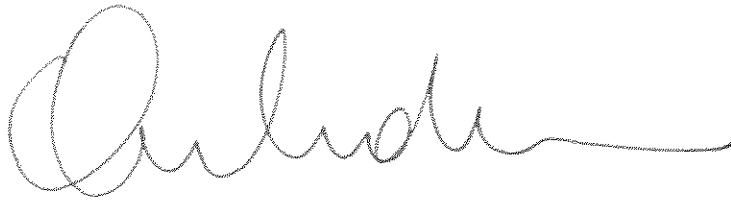
.....(plaats en datum)

(Naam, voornaam en handtekening)

Gezien om te worden bijgevoegd bij Ons besluit van betreffende de modaliteiten voor de aanvraag, de toekenning, de vernieuwing, de aanpassing, de weigering, de intrekking en de inlevering van de identificatiekaarten noodzakelijk voor het uitoefenen van activiteiten bedoeld in de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid en tot vaststelling van hun model

Van Koningswege:

De Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing,



Annelies VERLINDEN

²⁰ Het Wetboek van vennootschappen werd opgeheven door de wet van 23 maart 2019. Deze wet heeft het nieuwe Wetboek van vennootschappen en verenigingen ingevoerd, dat in werking is getreden op 1 mei 2019. Het kan evenwel zijn dat u minder dan vijf jaar geleden betrokken was in een faillissement waarvoor het vroegere Wetboek van vennootschappen nog van toepassing was. Daarom wordt nog verwezen naar het vroegere Wetboek van vennootschappen.

Annexe 4 - Fonctions

1. FONCTIONS GARDIENNAGE ET SERVICES DE SÉCURITÉ	
1.1. FONCTIONS GÉNÉRALES	
Fonction	Description des activités pouvant être exercées lorsque cette fonction est accordée
Personne chargée des relations commerciales	Prise en charge des relations commerciales avec les clients de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 4°, de la loi.
Dirigeant stratégique	<p>Direction effective de l'ensemble de l'entreprise de gardiennage ou du service interne de gardiennage ;</p> <p>Exercice de l'autorité sur tous les agents de gardiennage de l'entreprise de gardiennage ou du service interne de gardiennage ;</p> <p>Exercice de l'autorité sur d'autres dirigeants de l'entreprise de gardiennage ou du service interne de gardiennage devant avoir la fonction de dirigeant stratégique ou de dirigeant opérationnel;</p> <p>Prise en charge des relations commerciales avec les clients de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 4°, de la loi.</p>
Dirigeant opérationnel	Exercice d'une autorité sur plus de 15 agents de gardiennage sans que cela n'implique les responsabilités d'une personne ayant le code de fonction DIR STRAT.
Dirigeant service de sécurité	Direction effective d'un service de sécurité
Agent de gardiennage ou de sécurité – gardiennage statique de biens	Activités visées à l'article 3, 1°, de la loi.
Agent de gardiennage ou de sécurité – surveillance et contrôle de personnes	Activités visées à l'article 3, 13°, de la loi.
Agent de gardiennage ou de sécurité – gardiennage d'événements	Activités visées à l'article 3, 7°, de la loi.
Agent de gardiennage ou de sécurité – fouille préventive de biens mobiliers ou immobiliers	Activités visées à l'article 3, 9°, de la loi.

Agent de gardiennage ou de sécurité - transport protégé	Activités visées à l'article 3, 3°, a), b) et d), de la loi, à l'exception des activités correspondant au code de fonction CROSSBORDER CIT.
Agent de gardiennage ou de sécurité spécialisé dans les centres de comptage	Activités visées à l'article 3, 3°, c), de la loi.
Agent de gardiennage ou de sécurité - transport protégé, spécialisé dans le transport transfrontalier	Activité visée à l'article 3, 3°, b), de la loi, exercée selon ce qui est déterminé dans le Règlement UE n° 1214/2011 du Parlement européen et du Conseil du 16 novembre 2011 sur le transport transfrontalier professionnel d'euros en espèces par la route entre États membres dans la zone euro.
Agent de gardiennage - opérateur d'une centrale d'alarme	Activités visées à l'article 3, 4°, de la loi, à l'exception de la gestion des eCalls privés. ²¹
Agent de gardiennage - opérateur d'une centrale d'alarme pour eCalls privés	Activités visées à l'article 3, 4°, de la loi, consistant uniquement à gérer des eCalls privés.
Agent de gardiennage - milieu de sorties	Activités visées à l'article 3, 8°, de la loi.
Agent de gardiennage - commande de moyens techniques	Activités visées à l'article 3, 12°, de la loi.
Agent de gardiennage ou de sécurité spécialisé dans le gardiennage mobile et l'intervention après alarme	Activités visées à l'article 3, 2°, de la loi.
Agent de gardiennage ou de sécurité spécialisé dans la protection des personnes	Activités visées à l'article 3, 5°, de la loi.
Agent de gardiennage ou de sécurité spécialisé dans l'inspection de magasin	Activités visées à l'article 3, 6°, de la loi.
Agent de gardiennage ou de sécurité spécialisé dans la constatation de faits matériels	Activités visées à l'article 3, 10°, de la loi.
Agent de gardiennage spécialisé dans l'accompagnement de groupes de personnes	Activités visées à l'article 3, 11°, de la loi.

²¹ Définition « eCall privé » : un appel tel que visé à l'article 3, 22, de la loi-cadre STI (loi du 17 août 2013 portant création du cadre pour le déploiement de systèmes de transport intelligents et modifiant la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière);

en vue de la sécurité routière	
1.2. FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES REQUISES DANS CERTAINS LIEUX SPÉCIFIQUES	
Fonction	Description des activités pour lesquelles la fonction supplémentaire est requise
Agent de gardiennage spécialisé dans le gardiennage sur des sites nucléaires	Activités visées à l'article 3, 1°, 2°, 9° et 13°, de la loi aux postes de travail situés sur un site nucléaire et pour l'exercice des activités visées à l'article 3, 3°a), de la loi pour les mandants d'un site nucléaire ²² .
Agent de gardiennage spécialisé dans le gardiennage portuaire	Activités visées à l'article 3, 1°, 2°, 9° et/ou 13° de la loi aux postes de travail situés dans une installation portuaire ²³ .
1.3. FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES REQUISES POUR L'UTILISATION DE CERTAINS MOYENS SPÉCIFIQUES LORS DE L'EXERCICE D'ACTIVITÉS DE GARDIENNAGE	
Fonction	Description des activités pouvant être exercées lorsque cette fonction est accordée
Agent de gardiennage spécialisé dans l'analyse des images à rayon x	Interprétation d'images provenant d'appareils qui, au moyen de rayons X, transforment les biens et leur contenu en images afin de détecter des objets dangereux ou des substances dangereuses.
Agent de gardiennage spécialisé dans la télésurveillance	Activités visées à l'article 3 de la loi, qui consistent principalement à visionner des images de caméras de surveillance et/ou à commander des systèmes de caméras.
2. FONCTIONS ENTREPRISES DE SYSTÈMES D'ALARME	
Fonction	Description des activités pouvant être exercées
Personne chargée des relations commerciales	Prise en charge des relations commerciales avec les clients de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 4°, de la loi.
Dirigeant	Direction effective de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 1°, de la loi ; Prise en charge des relations commerciales avec les clients de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 4°, de la loi.
Exécutant	Activités visées à l'article 6 de la loi.
Concepteur	Activités de conception telles que visées à l'article 6 de la loi.
Installateur	Activités d'installation, entretien et réparation, telles que visées à l'article 6 de la loi.

²² Définition « site nucléaire » : installations nucléaires au sens de l'article 1^{er} bis, 1^{er} tiret, de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, les entreprises de transport nucléaire au sens de l'Arrêté royal du 17 octobre 2011 relatif à la protection physique des matières nucléaires et des installations nucléaires et les transports nucléaires au sens de l'article 1^{er} de ce même arrêté, y compris les lieux d'entreposage temporaire comme précisé en son article 5 ;

²³ Définition « installation portuaire » : un lieu tel que visé à l'article 5, 6°, de la loi du 5 février 2007 relative à la sûreté maritime.

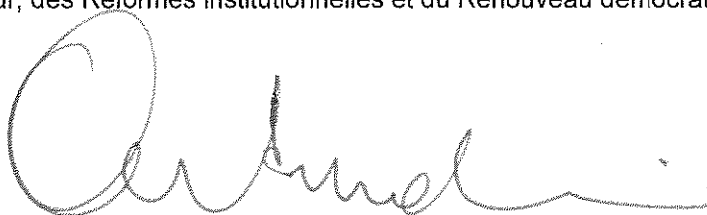
3. FONCTIONS ENTREPRISES DE SYSTÈMES CAMÉRAS	
Fonction	Description des activités pouvant être exercées
Personne chargée des relations commerciales	Prise en charge des relations commerciales avec les clients de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 4°, de la loi.
Dirigeant	Direction effective de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 1°, de la loi ; Prise en charge des relations commerciales avec les clients de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 4°, de la loi.
Exécutant	Activités visées à l'article 7 de la loi.
4. FONCTIONS ENTREPRISES DE CONSULTANCE EN SÉCURITÉ	
Fonction	Description des activités pouvant être exercées
Exécutant	Activités visées à l'article 8 de la loi.
Dirigeant	Direction effective de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 1°, de la loi ; Prise en charge des relations commerciales avec les clients de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 4°, de la loi.
Personne chargée des relations commerciales	Prise en charge des relations commerciales avec les clients de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 4°, de la loi.
5. FONCTIONS ORGANISMES DE FORMATION	
Fonction	Description des activités pouvant être exercées
Chargé de cours	Activités de chargé de cours telles que visées à l'article 60, 5°, de la loi.
Coordinateur de cours	Activités de coordinateur de cours telles que visées à l'article 60, 5°, de la loi.
Dirigeant	Direction effective de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 1°, de la loi ; Prise en charge des relations commerciales avec les clients de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 4°, de la loi.
Personne chargée des relations commerciales	Prise en charge des relations commerciales avec les clients de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 4°, de la loi.
6. FONCTIONS ENTREPRISES DE SÉCURITÉ MARITIME	
Fonction	Description des activités pouvant être exercées
Director	Direction effective de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 1°, de la loi ; Prise en charge des relations commerciales avec les clients de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 4°, de la loi.
Director of operations	Direction opérationnelle telle que visée à l'article 192 de la loi.
Executive	Activités visées à l'article 12 de la loi.

Responsible for trade relations	Prise en charge des relations commerciales avec les clients de l'entreprise, telle que visée à l'article 60, 4°, de la loi.
---------------------------------	---

Vu pour être annexé à Notre arrêté du..... relatif aux modalités de demande, d'octroi, de renouvellement, d'adaptation, de refus, de retrait et de restitution des cartes d'identification nécessaires à l'exercice d'activités visées dans la loi réglementant la sécurité privée et particulière et fixant leur modèle

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique,



Annelies VERLINDEN

Bijlage 4

1. FUNCTIES BEWAKING EN VEILIGHEIDSDIENSTEN	
1.1. ALGEMENE FUNCTIES	
Functie	Beschrijving van de activiteiten die kunnen worden uitgeoefend wanneer deze functie wordt toegekend
Persoon belast met commerciële relaties	Behartiging van de commerciële relaties met de klanten van de onderneming, zoals bedoeld in artikel 60, 4°, van de wet.
Strategisch leidinggevende	<p>Werkelijke leiding van alle bewakingsondernemingen of interne bewakingsdiensten;</p> <p>Uitoefening van het gezag op alle bewakingsagenten van de bewakingsonderneming of van de interne bewakingsdienst;</p> <p>Uitoefening van het gezag op andere leidinggevendens van de bewakingsonderneming of van de interne bewakingsdienst die de functie van strategisch leidinggevende of operationeel leidinggevende moeten hebben;</p> <p>Behartiging van de commerciële relaties met de klanten van de onderneming, zoals bedoeld in artikel 60, 4°, van de wet.</p>
Operationeel leidinggevende	Uitoefening van een gezag over meer dan 15 bewakingsagenten zonder dat dit verantwoordelijkheden inhoudt van een persoon met de functiecode strategisch leidinggevende.
Leidinggevende veiligheidsdienst	Werkelijke leiding van een veiligheidsdienst.
Bewakings- of veiligheidsagent - statische goederenbewaking	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 1°, van de wet.
Bewakings- of veiligheidsagent - toezicht op en controle van personen	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 13°, van de wet.
Bewakings- of veiligheidsagent - evenementenbewaking	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 7°, van de wet.
Bewakings- of veiligheidsagent - preventief doorzoeken van roerende of onroerende goederen	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 9°, van de wet.
Bewakings- veiligheidsagent beveiligd vervoer	of - Activiteiten bedoeld in artikel 3, 3°, a), b) en d), van de wet, met uitzondering van de activiteiten die overeenkomen met de functiecode CROSSBORDER CIT.
Bewakings- veiligheidsagent	of Activiteiten bedoeld in artikel 3, 3°, c), van de wet.

gespecialiseerd in geldtelcentra	
Bewakings- veiligheidsagent - beveiligd vervoer, gespecialiseerd in grensoverschrijdend transport	Activiteit bedoeld in artikel 3, 3°, b), van de wet, uitgeoefend volgens hetgeen is bepaald in de Verordening EU nr. 1214/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 november 2011 betreffende het professioneel grensoverschrijdend transport van eurocontanten over de weg tussen lidstaten van de eurozone.
Bewakingsagent - operator van een alarmcentrale	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 4°, van de wet, met uitzondering van het beheer van private eCalls. ²⁴
Bewakingsagent operator van een alarmcentrale voor private eCalls	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 4°, van de wet, die uitsluitend bestaan in het beheren van private eCalls.
Bewakingsagent - uitgaansmilieu	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 8°, van de wet.
Bewakingsagent - bediening van technische middelen	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 12°, van de wet.
Bewakings- veiligheidsagent gespecialiseerd in mobiele bewaking en interventie na alarm	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 2°, van de wet.
Bewakings- veiligheidsagent gespecialiseerd in bescherming van personen	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 5°, van de wet.
Bewakings- veiligheidsagent gespecialiseerd in winkelinspectie	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 6°, van de wet.
Bewakings- veiligheidsagent gespecialiseerd in de vaststelling van materiële feiten	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 10°, van de wet.
Bewakingsagent gespecialiseerd in de begeleiding van groepen van personen met het oog op de verkeersveiligheid	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 11°, van de wet.

²⁴ Definitie "private eCall": een noodoproep zoals bedoeld in artikel 3, 22, van de ITS-kaderwet (wet van 17 augustus 2013 tot creatie van het kader voor het invoeren van intelligente vervoerssystemen en tot wijziging van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid);

1.2. VEREISTE BIJKOMENDE FUNCTIES OP BEPAALDE SPECIFIEKE PLAATSEN	
Functie	Beschrijving van de activiteiten waarvoor de bijkomende functie is vereist
Bewakingsagent gespecialiseerd in bewaking op nucleaire sites	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 1°, 2°, 9° en 13°, van de wet, op de werkposten die zich bevinden op de nucleaire site en voor de uitoefening van de activiteiten bedoeld in artikel 3, 3°, a), van de wet, voor de opdrachtgevers van een nucleaire site ²⁵ .
Bewakingsagent gespecialiseerd in havenbewaking	Activiteiten bedoeld in artikel 3, 1°, 2°, 9° en/of 13° van de wet, op de werkposten die zich bevinden in een havenfaciliteit ²⁶ .
1.3. VEREISTE BIJKOMENDE FUNCTIES VOOR AANWENDEN VAN BEPAALDE SPECIFIEKE MIDDELEN TIJDENS DE UITOEFENING VAN BEWAKINGSACTIVITEITEN	
Functie	Beschrijving van de activiteiten die kunnen worden uitgeoefend wanneer deze functie wordt toegekend
Bewakingsagent gespecialiseerd in de analyse van stralingsbeelden	Interpretatie van beelden van apparaten die door middel van röntgenstralen goederen en de inhoud ervan tot beelden verwerken om gevaarlijke voorwerpen of stoffen te detecteren.
Bewakingsagent gespecialiseerd in telebewaking	Activiteiten bedoeld in artikel 3 van de wet, die voornamelijk bestaan in het bekijken van de beelden van bewakingscamera's en/of het bedienen van de camerasystemen.
2. FUNCTIES ONDERNEMINGEN VOOR ALARMSYSTEMEN	
Functie	Beschrijving van de activiteiten die kunnen worden uitgeoefend
Persoon belast met commerciële relaties	Behartiging van de commerciële relaties met de klanten van de onderneming, zoals bedoeld in artikel 60, 4°, van de wet.
Leidinggevende	Werkelijke leiding van de onderneming zoals bedoeld in artikel 60, 1°, van de wet; Behartiging van de commerciële relaties met de klanten van de onderneming, zoals bedoeld in artikel 60, 4°, van de wet.
Uitvoerder	Activiteiten bedoeld in artikel 6 van de wet.
Concepteur	Activiteiten van conceptie zoals bedoeld in artikel 6 van de wet.

²⁵ Definitie "nucleaire site": nucleaire installaties in de zin van artikel 1 *bis*, 1^{ste} streepje, van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, de nucleaire vervoerbedrijven in de zin van het koninklijk besluit van 17 oktober 2011 betreffende de fysieke beveiliging van het kernmateriaal en de nucleaire installaties en het nucleair vervoer in de zin van artikel 1 van ditzelfde besluit, met inbegrip van de tijdelijke opslagruimtes zoals bepaald in artikel 5;

²⁶ Definitie "havenfaciliteit": een plaats zoals bedoeld in artikel 5, 6°, van de wet van 5 februari 2007 betreffende de maritieme beveiliging.

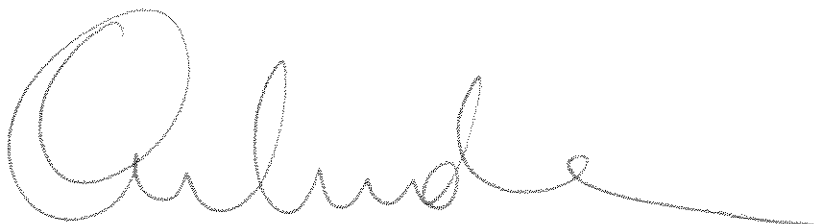
Installateur	Activiteiten van installatie, onderhoud en herstelling zoals bedoeld in artikel 6 van de wet.
3. FUNCTIES ONDERNEMINGEN VOOR CAMERASYSTEMEN	
Functie	Beschrijving van de activiteiten die kunnen worden uitgeoefend
Persoon belast met commerciële relaties	Behartiging van de commerciële relaties met de klanten van de onderneming, zoals bedoeld in artikel 60, 4°, van de wet.
Leidinggevende	Werkelijke leiding van de onderneming zoals bedoeld in artikel 60, 1°, van de wet; Behartiging van de commerciële relaties met de klanten van de onderneming, zoals bedoeld in artikel 60, 4°, van de wet.
Uitvoerder	Activiteiten bedoeld in artikel 7 van de wet.
4. FUNCTIES ONDERNEMINGEN VOOR VEILIGHEIDSADVIES	
Functie	Beschrijving van de activiteiten die kunnen worden uitgeoefend
Uitvoerder	Activiteiten bedoeld in artikel 8 van de wet.
Leidinggevende	Werkelijke leiding van de onderneming zoals bedoeld in artikel 60, 1°, van de wet; Behartiging van de commerciële relaties met de klanten van de onderneming, zoals bedoeld in artikel 60, 4°, van de wet.
Persoon belast met commerciële relaties	Behartiging van de commerciële relaties met de klanten van de onderneming, zoals bedoeld in artikel 60, 4°, van de wet.
5. FUNCTIES OPLEIDINGSINSTELLINGEN	
Functie	Beschrijving van de activiteiten die kunnen worden uitgeoefend
Lesgever	Activiteiten van lesgever zoals bedoeld in artikel 60, 5°, van de wet.
Cursuscoördinator	Activiteiten van cursuscoördinator zoals bedoeld in artikel 60, 5°, van de wet.
Leidinggevende	Werkelijke leiding van de onderneming zoals bedoeld in artikel 60, 1°, van de wet; Behartiging van de commerciële relaties met de klanten van de onderneming, zoals bedoeld in artikel 60, 4°, van de wet.
Persoon belast met commerciële relaties	Behartiging van de commerciële relaties met de klanten van de onderneming, zoals bedoeld in artikel 60, 4°, van de wet.
6. FUNCTIES MARITIEME VEILIGHEIDSONDERNEMINGEN	
Functie	Beschrijving van de activiteiten die kunnen worden uitgeoefend
Director	Werkelijke leiding van de onderneming zoals bedoeld in artikel 60, 1°, van de wet;

	Behartiging van de commerciële relaties met de klanten van de onderneming, zoals bedoeld in artikel 60, 4°, van de wet.
Director of operations	Operationele leiding zoals bedoeld in artikel 192 van de wet.
Executive	Activiteiten bedoeld in artikel 12 van de wet.
Responsible for trade relations	Behartiging van de commerciële relaties met de klanten van de onderneming, zoals bedoeld in artikel 60, 4°, van de wet.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van..... betreffende de modaliteiten voor de aanvraag, de toekenning, de vernieuwing, de aanpassing, de weigering, de intrekking en de inlevering van de identificatiekaarten noodzakelijk voor het uitoefenen van activiteiten bedoeld in de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid en tot vaststelling van hun model

Van Koningswege:

De Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing,



Annelies VERLINDEN

Annexe 5. - Tableau des dispositions transitoires

Code mentionné sur la carte d'identification en cours de validité	Fonction correspondante
Gardiennage et services de sécurité	
DIR 01	Dirigeant stratégique
DIR 02	Dirigeant opérationnel
EXE10	Agent de gardiennage ou de sécurité – gardiennage statique de biens Agent de gardiennage ou de sécurité – surveillance et contrôle de personnes Agent de gardiennage ou de sécurité – gardiennage d'événements
EXE01	Agent de gardiennage ou de sécurité - transport protégé
EXE04	Agent de gardiennage - opérateur d'une centrale d'alarme
EXE07	Agent de gardiennage - milieu de sorties
EXE03	Agent de gardiennage ou de sécurité spécialisé dans le gardiennage mobile et l'intervention après alarme
EXE02	Agent de gardiennage ou de sécurité spécialisé dans la protection des personnes
EXE06	Agent de gardiennage ou de sécurité spécialisé dans l'inspection de magasin
EXE08	Agent de gardiennage ou de sécurité spécialisé dans la constatation de faits matériels
EXE09	Agent de gardiennage spécialisé dans l'accompagnement de groupes de personnes en vue de la sécurité routière
EXE14	Agent de gardiennage spécialisé dans le gardiennage portuaire
EXE12	Pour autant que ces fonctions soient exercées dans le service interne de gardiennage d'une institution permanente de droit public qui gère le patrimoine culturel :

	<ul style="list-style-type: none"> - Agent de gardiennage – gardiennage statique de biens - Agent de gardiennage ou de sécurité – gardiennage d'événements - Agent de gardiennage – surveillance et contrôle de personnes - Agent de gardiennage – fouille préventive de biens mobiliers ou immobiliers
Entreprises de systèmes d'alarme	
Dir	Dirigeant
Conc	Concepteur
Install	Installateur
Entreprises de sécurité maritime	
DIR MARITIME SECURITY	Director
DIR OPS MARITIME SECURITY	Director of operations
EXE MARITIME SECURITY	Executive

Vu pour être annexé à Notre arrêté du..... relatif aux modalités de demande, d'octroi, de renouvellement, d'adaptation, de refus, de retrait et de restitution des cartes d'identification nécessaires à l'exercice d'activités visées dans la loi réglementant la sécurité privée et particulière et fixant leur modèle

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique,



Annelies VERLINDEN

Bijlage 5. - Tabel met de overgangsbepalingen

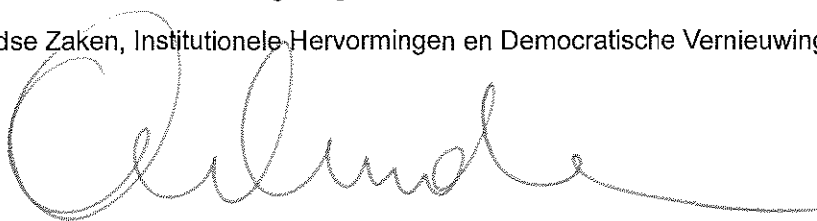
Code vermeld op de geldige identificatiekaart	Overeenkomstige functie
Bewaking en veiligheidsdiensten	
DIR 01	Strategisch leidinggevende
DIR 02	Operationeel leidinggevende
EXE10	Bewakings- of veiligheidsagent - statische goederenbewaking Bewakings- of veiligheidsagent - toezicht op en controle van personen Bewakings- of veiligheidsagent - evenementenbewaking
EXE01	Bewakings- of veiligheidsagent - beveiligd vervoer
EXE04	Bewakingsagent - operator van een alarmcentrale
EXE07	Bewakingsagent -uitgaansmilieu
EXE03	Bewakings- of veiligheidsagent gespecialiseerd in mobiele bewaking en interventie na alarm
EXE02	Bewakings- of veiligheidsagent gespecialiseerd in bescherming van personen
EXE06	Bewakings- of veiligheidsagent gespecialiseerd in winkelinspectie
EXE08	Bewakings- of veiligheidsagent gespecialiseerd in de vaststelling van materiële feiten
EXE09	Bewakingsagent gespecialiseerd in de begeleiding van groepen van personen met het oog op de verkeersveiligheid
EXE14	Bewakingsagent gespecialiseerd in havenbewaking
EXE12	Voor zover deze functie worden uitgeoefend binnen de interne bewakingsdienst van een permanente instelling van publiek recht die cultureel ergoed beheert:

	<ul style="list-style-type: none"> - Bewakingsagent - statische goederenbewaking - Bewakings- of veiligheidsagent - evenementenbewaking - Bewakingsagent - toezicht op en controle van personen - Bewakingsagent - preventief doorzoeken van roerende of onroerende goederen
Ondernemingen voor alarmsystemen	
Dir	Leidinggevende
Install	Installateur
Conc	Concepteur
Maritieme veiligheidsondernemingen	
DIR MARITIME SECURITY	Director
DIR OPS MARITIME SECURITY	Director of operations
EXE MARITIME SECURITY	Executive

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van..... betreffende de modaliteiten voor de aanvraag, de toekenning, de vernieuwing, de aanpassing, de weigering, de intrekking en de inlevering van de identificatiekaarten noodzakelijk voor het uitoefenen van activiteiten bedoeld in de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid en tot vaststelling van hun model

Van Koningswege:

De Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing,



Annelies VERLINDEN